

يعتبر من أجمل الأماكن والمقننة للنظر  
منتزة ألومبيا بارك  
في ميونخ - سواء للرياضة أو للتنزه

أوبرفايد  
رحلة صحية  
فاخرة إلى  
سويسرا



سنسيكر  
الماسة الحقيقية  
للبحر - اليخوت  
الخاصة



ARAB TRAVELER

# السائح العربي®

Magazine for the Arabian Friends of Bavaria

ميونخ

متعة التسوق في مدينة  
التسوق الشهيرة

من ١٤ ديسمبر ٢٠١٩ ولغاية ١٢ أبريل ٢٠١٩  
احتفاليات موسمية  
بارزة تستحق  
المشاهدة

متعة التسوق  
إحصل على عروض  
من هذا الكرت



ميونخ  
شهر العسل  
وجهتك المفضلة  
لقضاء شهر العسل  
honeymoonmunich.com

Arab Traveler VIP Shopping Card

5849 013008 1049

PARTNERSHIP PHONE 00498930669222





Der Neue Blick auf München © Rainer Viertböck

مشاهير الأزياء العصرية بعروض وأسعار مغرية لا تجدونها في المحلات التجارية الكبرى. وفي هذا الخصوص تقدم لكم مجلة السائح العربي خدمة مميزة عبر بطاقتها الممتازة للتسوق التي تمكنكم من شراء حاجياتكم بأسعار مخفضة.

نتمنى لكم صيفا مزهرا ومتعا لا تنسى في ظلال بافاريا وعاصمتها ميونخ

أسرة التحرير

## ضيوفنا الأعزاء

نرحب بكم مجددا على مفترق شتاء غني بالإحتفالات والمناسبات والبرامج المنوعة. فرغم الشتاء البارد وأجوائه لا تنكفي مدينة ميونخ لتكون على هامش التاريخ والأحداث. بل تستمر الحياة فيها نابضة بكل حيوية ونشاط لتقدم للزائرين والمواطنين كل ما تتوق له أنفسهم صغارا وكبارا نساء ورجالا. فهذه هي مدينة ميونخ عاصمة بافاريا البهية.

ونحن على أبواب الشتاء الموسمي نقدم لكم في هذا العدد ملفين زاخرين بالرياضة الشتوية وهي التزلج على الجليد أو الثلج. وسواء رغبتم بالتزلج في المدينة في ساحاتها وحدائقها وصلاتها أو على الجبال القريبة الرائعة، ستجدون بغيتكم في قمم الألب الشاهقة ومدنها الجميلة.

كم تقدم لكم منطقة الألب النمساوية القريبة كنس ببهل وقرأها كمنطقة سياحية فريدة تمتاز بكل أصناف الرياضات الشتوية والصيفية.

وهناك إطلالة لا بد منها على فرص التسوق النادرة التي تقدمها قرية إنجول شتات وقرية فيرتهايم للتسوق وفيها أفخم البوتيكات التي تقدم



كازينو جارمش بارتن كيرشن  
CASINO GARMISCH-PARTENKIRCHEN



تقع جارمش بارتن كيرشن إلى الجنوب من مدينة ميونخ في منطقة جبلية خلابة على مشارف تسوج شبيتسه أعلى قمة جبلية في ألمانيا. وهي معروفة كمنطقة اصطياف أنيقة للتقاليد البافارية والأهواء العالمية على حد سواء. ونظرا لقرب المنطقة الأولمبية من قصر نوي شفان شتاين الأسطوري فبها تشكل مركز استقطاب نشيط للزوار على مدار العام.

في كازينو جارمش بارتن كيرشن تركز اهتمامات الطاقم العامل على راحة الضيوف وتلبية حاجاتهم. استمتعوا بالروليت الفرنسي والروليت الأمريكي وبلاك جاك والبوكر موزعة على أكثر من 150 ماكينة حديثة. أما طاقم الكازينو المحترف فيحيل صالتي اللعب بمساحة 1500 متر مربع إلى لاس فيجاس البافارية.

كما لا يبخل الكازينو في تقديم المأكولات العالمية الشهيرة. فالبارات الموجودة في صالات اللعب تحتوي جناحا فسيحا للمطعم أو مطعم "ألين هوف" المجاور حيث تنتظركم مأكولات شهية تتفاوت من الأطباق البافارية إلى المطبخ العالمي الراقي.

أما الكراج السفلي فيضمن لكم وصولاً مريحاً ودون عناء إلى مركز جارمش بارتن كيرشن. أطلقوا لأنفسكم العنان وتمتعوا بسحر الكازينو وأناقته وبامسيات نادرة في ظل أجواء فاخرة وذات طراز مميز.

تمتعوا بعالم الغرابة - زيارتكم لنا غاية سرورنا

مواعيد العمل: يوماً من الساعة 12 ظهراً - 2 صباحاً / الجمعة والسبت حتى 3 بعد الظهر

Am Kurpark 10 · D-82467 Garmisch-Partenkirchen  
Tel. +49(0)8821 9599-0 · Fax. +49(0)8821 9599-40 · garmisch.partenkirchen@spielbanken-bayern.de



  
EMISSA TRAVEL

يرحب بكم فريقنا الدولي باللغات الإنجليزية والعربية والألمانية

### الحرفية - الرعاية الشخصية - المهارة

نحن الشركة التي تقدم لكم الخدمات الشاملة في مقر إقامتكم في برلين وألمانيا وأوروبا حيث مقرنا الرئيسي في برلين ولنا مكاتب فرعية في ميونخ وهامبورج. نرغب عبر مكتب إميسا للسياحة والسفر في أن نضيف إلى سجل ضيوفنا خبرات سفر فريدة تفوق المعتاد والمألوف. وقد دفعنا ذلك منذ أربع سنين إلى الإنطلاق في برنامجنا الخدمتي. لقد كان نجاحنا ونمونا السريع نتيجة للبرامج السياحية المفصلة حسب رغبات العملاء والتي تبقى خالدة في

مرحبا بكم في مكتب إميسا للسياحة والسفر!

Emissa Travel · Bahnhofstr. 32 · 27777 Ganderkesee · Germany · info@emissa-travel.com · Tel: +49 4221-5848229 · Mobile: +49 176-45783905







### الدافع والكفاءة المهنية والجودة هي في المرتبة الأولى

طبيب الأسنان الدكتور عدنان درويش

عزيزي الزائر،

الأمر الذي سوف تشعر أنك معنا هو ما يقوم به فريقنا الطبي بالسهر على راحتك، وبناء عليه، نحن نقوم بجهننا أيضا من أجل توفير مناخ سلمي وتميز للوصول إلى هذا الهدف. نحن نضع أهمية كبيرة في اختيار وسائل معدتنا الطبية و التجهيزات الحديثة والأدوات والمواد الفعالة، وبالتالي نحرص على توفير العمل عالي الجودة لمرضانا وبمتهى المسؤولية في جميع أعمالنا وبأسعار عادلة. ومن اختصاصاتنا:

- « طب الأسنان
- « زرع وتطعيم العظام
- « اللثة
- « أطقم الأسنان،
- « الأطفال والنساء الحوامل
- « القشرة
- « علاج الجذور
- « العلاج المفصل الفكي
- « الصدغي
- « طب الجراحة الأسنان
- « الوقاية
- « التبييض
- « تزيين الأسنان
- « علاج رائحة الفم
- « تنظيف
- « مختبر عيادة خاصة

ونحن نتطلع إلى زيارتكم في عيادتنا الخاصة بكم.

CityDent Munich Praxis für Zahnheilkunde  
Zahnarzt Msc Adnan Darwish  
Bayerstrasse 27 80335 Munich - Germany  
هاتف: +49 (0) 89 593 575  
فاكس: +49 (0) 89 545 40 786  
البريد الإلكتروني: info@citydent-munich.com  
www.citydent-munich.com



بادن بادن - ص ٤٨-٤٩

- ٤٢ العائلة والأطفال Kids & Family  
إجازة ممتعة لكافة أفراد العائلة
- ٤٨ خارج مدينة ميونخ OUTSIDE MUNICH  
بادن بادن
- ٥٠ محطات مشرقة ومناطق للإسترخاء  
صحة ونقاوة HEALTH & WELLNESS
- ٥٤ سويسرا - الوجهة الصحية رقم  
شعور جميل - أن تكون في أيد أمينة ٦٠



الجيل بناديكم للمرح والسعادة  
ص ٢٤-٢٥



شعور جميل  
أن تكون في أيد أمينة ص ٦٠-٦٣

### الدليل السياحي لمدينة ميونخ TOURIST GUIDE

قاموس، هواتف هامة، الطوارئ، المواصلات العامة: الباص، القطار، قطار الأنفاق، قطار الجسور، التاكسي، قطار المترو، حركة مطار ميونخ، إجراءات التأشيرة، مواعيد الإفتتاح، القياسات والأوزان والأبعاد، العملات، ماستر كارد، فيزا كارت، أميريكان اكسبرس، الطقس والمناخ، www.oanda.com الخرائط والرسوم، الأكل والشرب، المساجد، أوقات الصلاة، معلومات سياحية، السيارات والدراجات النارية، المتاحف، التأشيرات، جواز السفر، الرسوم، قيادة السيارات في ألمانيا، الصيدليات، المتاحف، بيانات الناشر وغيرها.



بوابة التسوق بمدينة ميونخ - ص ١٦ - ١٩

- ٣ الإفتتاحية
- ٦ مقدمة كلمة عمدة ميونخ ديتز رايتز
- ٧ مقدمة مديرية السياحة  
في هذا العدد أنبذة مختصرة عن المواضيع INSIDER
- ١٤ نمط الحياة اليومية بمدينة ميونخ LIFESTYLE MUNICH
- ١٦ المتجر المثير الإعجاب رقم واحد بأوروبا
- ٢١ ميونخ - تسوق المشاهير  
محلات التسوق الأنيق - إنجولشتات فيلاج



ليجولاند ص ٤٢-٥٥



معالم أثرية وسياحية ص ٣٠-٣٥

- ٢٢ سوق الكريسماس والشتاء في المطار
- ٢٣ احتفاليات موسمية بارزة  
ميونخ بافاريا MUNICH BAVARIA
- ٢٤ الجيل بناديكم للمرح والسعادة
- ٢٦ الماسة الحقيقية للبحر
- ٣٠ معالم أثرية وسياحية
- ٣٦ مرحبا بك بقلب أوروبا الرومانسي - بمدينة ميونخ



## هوتل-أبارت سنترل مونيخ

الفنادق والشقق الفندقية



### نوفر لك المتعة والإقامة المبهجة

تمتع بمزايا الغرف والشقق الفندقية في جو صافي وموقع هادئ

#### مواصفات الغرف:

- الفئات (التجهيزات الرئيسية: المطبخ، الحمام، دورة المياه، التلفاز، الهاتف، الانترنت، مصعد)
- الغرفة المفردة - سرير فردي
- غرفة كلاسيك - سرير كبير
- غرفة ديلوكس - سرير كبير، شرفة، خزنة
- الغرف الفندقية بمساحة حوالي ٢٨ مترًا: سرير كبير، غرفة نوم، شرفة.
- الشقق الفندقية بمساحة حوالي ٨٠ مترًا: غرفة نوم، سرير كبير، حمام، غرفة معيشة مزودة بمنضدة للطعام، شرفة، مكان للتخزين، وخزنة



نحن نيسر لك الإقامة والعمل في أجنحتنا على حسب رغبتك بمستوى خدمة رائع. يتم ترتيب خدمات النظافة الخاصة بنا في الوقت المناسب لعملك أو لجدول الترتيبات. مهمتنا أن نحقق لك كل ما ترغب فيه.

Central Hotel-Apart München GmbH  
Josephsburgstraße 26, 81673 München  
Tel: +49 (0)89 435 49 30 - 0 | Fax: +49 (0)89 435 49 30 - 30  
info@centralhotelapart.de | www.centralhotelapart.de





جيرالدين كنودسون  
مديرة الدائرة  
السياحية في ميونخ

## مرحبا بكم في ميونخ كلمة مديرية السياحة

المحلية والعالمية فرصة للتزود بالطاقة في ظل أجواء ذواقة وفي شرفات مفتوحة تحت عنان السماء. كما تحتضن المدينة فنادق ذات أربعة أو خمسة نجوم لتقدم الضيافة الرفيعة وفق مستويات عالية. وأخيرا وليس آخرا لا بد من ذكر مكانة ميونخ الطبية. فهي تتوافر على أطباء ومستشفيات ذات كفاءة وخبرات عالية وتضمن للمرضى العرب رعاية طبية شاملة في ظل أجواء مريحة وفارحة. وهناك ميزة إضافية حيث ينعم الزوار في ميونخ بأجواء الأمن والأمان التي قلما يجدها المرء في مدينة عالمية كبرى. إن كل هذه المزايا لمدينة ميونخ عاصمة الولاية البافارية معروفة لدى ضيوفنا الكرام من دول الخليج العربي. ولا غرابة في ذلك ففي عام 2015 قصدها 205.000 زائر من العالم العربي.

إننا سعداء بالترحيب بكم في مدينتنا الرائعة ونتمنى لكم إقامة هنيئة وممتعة. مع خالص التحيات  
جيرالدين كنودسون



Bavarian State Opera - National Theater c) Felix Lochner



ديتر رايتير  
رئيس بلدية مدينة  
ميونخ

## السلام عليكم! كلمة رئيس بلدية ميونخ

ضيوفنا الأعزاء

يسعدني كعمدة لمدينة ميونخ أن أرحب بكم أشد ترحيب في عاصمة الولاية البافارية ميونخ.

ميونخ – إنه اسم شامخ أصبح يرمز لحسن الضيافة والانفتاح العالمي. بل وأكثر من ذلك: إن ميونخ هي مدينة تمتاز بمجالاتها المتعددة للتسوق والإستمتاع والإسترخاء مع منظومة رائعة للعلاج الطبي ناهيك عن العروض الثقافية والتراثية الجمّة والممتعة. إضافة لفيض هائل من المعالم السياحية والمناطق الخلابة المحيطة بالمدينة أمثال الريف الساحر على مشارف جبال الألب.

فليس من الغرابة بمكان أن يتقاطر الناس زرافات وأفرادا لمدينة نهر الإزار وأن تكون مدينة ميونخ من أكثر المدن الأوروبية استقطابا للسياح. كما تلقى المدينة إعجابا خاصا لضيوفنا من المملكة العربية السعودية ودول الخليج العربي الأخرى.

ولا توجد مدينة ألمانية أخرى تشهد إقبالا شديدا من الزوار كما هو حال مدينة ميونخ.

وبصرف النظر عن مدة زيارتكم لمدينتنا الزاهرة فإنني أود أن أدعوكم لمعايشة أجواء غير اعتيادية ورعاية فائقة وليس أخيرا الإستمتاع بحسن الضيافة البافارية الحميمية وأرحب بكم مجددا أشد ترحيب بين ربوعنا. تمتعوا بالإقامة في مدينة حيوية نابضة بالحياة والمتعة.

مع تحيات عمدة ميونخ  
ديتر رايتير

*Dieter Raiter*

بطاقة التسوق للسائح العربي



يمكنكم التعرف هنا على ما ينتظركم من مفاجآت

عند اقتنائكم لبطاقة (المسافر العربي) الخاصة

بتسوق المشاهير والشخصيات الهامة VIP.

يمكنكم الاستفادة من البطاقة عند كل «تسوق» تقومون به لدى شركائنا، وهو أمر مُجدٍ بالنسبة لك.

وللتعرف على تنوع عروض وخدمات شركائنا يمكنكم الاطلاع على موقعنا على شبكة الإنترنت، حيث تجدون على الموقع تفاصيل عن شركاء بطاقة «المسافر العربي» الخاصة بتسوق المشاهير VIP وعناوينهم ومواقعهم.

سوف تكون مفاجأتكم كبيرة عندما تطلعون على الكم الهائل من العروض الرائعة والخصومات العديدة التي أعدها لكم شركائنا من جميع المجالات والتخصصات. بادروا الآن بالاطلاع على موقعنا لتتعرفوا على مواضع التوفير.

أنتم على موعد مع كل ما تشتهيهِ الأنفس وتخفق له الأفتدة: فردوس متنوع من جنات التسوق، بضاعة راقية وبصريات ومطاعم ومكاتب سفر ومجوهرات... وغيرها الكثير. لمزيد من المعلومات زوروا موقعنا على الإنترنت: [www.vipshoppingcard.de](http://www.vipshoppingcard.de)



Arab Traveler VIP Shopping Card



٢٩-٢٦

## الماسة الحقيقية للبحر

بمظهر ملوكي وجمال متكامل وأخاذ يرسو هذا اليخت الفاخر في عرض البحر. وتتناغم أناقته العصرية بشكل تام مع ألوان البحر الفيروزية بينما تتكفل أحدث التجهيزات لتقنية في رفع نبض قلب كل من يعشق اليخوت.



## ٥٩-٥٤ مرحبا بكم في سويسرا

تضم مدينة شرق سويسرا التي تقع بين بحيرة كونستانس وأبنزليرلانند مدينة قديمة ساحرة خالية من حركة المرور. نموذجي هي نوافذ الخليج الملونة.

١٩-١٦

## تسوق المشاهير

لا تتوقف جانبية الماركات العالمية الفاخرة من الأزياء والأحذية والبصريات والإكسسوارات وكذا المجوهرات الثمينة والمعارض الفنية عن استقطاب الناس إلى أكثر الشوارع أناقة وفخامة في عاصمة ولاية بافاريا المجاور لشوارع برينر شتراسه.



٧٢-٦٤

## دليلك السياحي من مجلة السائح العربي

عناوين تفيدك في البحث عن أماكن يمكن زيارتها أثناء إقامتك في مدينة ميونخ



## ١٥-١٤ المتجر المثير الإعجاب رقم واحد بأوروبا

تعد البلدة الخلابية في جنوب غرب ألمانيا، على بعد ٣٠ دقيقة فقط جنوب مدينة شتوتغارت وحوالي ساعتين من فرانكفورت وميونخ وزوريخ، من أكثر منافذ بيع المصانع نجاحًا في أوروبا،



٤٩-٤٨

## عش "حياة جيدة"!

بيل إيبوك يجتمع مع إنستغرام - يكتب لصحيفة نيويورك تايمز عن بادن-بادن. لأن في بادن-بادن حاضرا يلتقي الماضي العظيم بثقافة حياة جديدة. فالمدينة تصبح أكثر شبابا وتجذب المزيد والمزيد من الضيوف الدوليين.



٢٣

## احتفاليات موسمية بارزة

من ١٤ كانون الأول ٢٠١٩ ولغاية ١٢ نيسان - أبريل ٢٠٢٠





## ٢٢ سوق الكريسماس والشتاء في المطار

حلبة تزلج ضخمة على الجليد وبرنامج متنوع وأجواء عيد ميلاد مريحة



## ٢١ محلات التسوق الأنيق

استمتعوا بإقامتكم في أشهر محطة تسوق ألمانية وهي قرية إنجول شتات وقرية فيرتهيلم. ولما تجدون مكانا نظيرا له في ألمانيا تستطيعون التسوق فيه باسترخاء



## ٣٩-٣٦ شهر العسل - في مدينة السعد؟

بم تحلمون؟ التجول بدا بيد داخل البلدة القديمة الرومانسية؟ أو الإسترخاء كتفا على كتف في أجمل منتجع في بلاد الألب الخضراء؟ أو التسوق سويا في أكثر المدن المحبوبة في أوروبا؟ نحن سناخذكم إلى شهر عسل خيالي.



## ٢٥-٢٤ الجبل يناديكم للمرح والسعادة

الجبل ينادي ويعلن بدء فصل الشتاء الجليدي البارد. لا يحتاج الأمر إلا إلى بعض المهارات، فقرة عالية في الجو وقليل من حيل اللياقة البدنية ولوحة تزلج.



## ٤١-٤٠ طائرة جيت ومعاملة خاصة تليق بكبار الشخصيات

تمتعوا بخدمة شاملة وممتازة في شهر العسل عند وصولكم وسفركم من وإلى ميونخ،



٤٧-٤٢

## إجازة ممتعة لكافة أفراد العائلة

تغطي مساحة عالم ليجو لاند في ألمانيا ٢٦ ملعب كرة القدم وتنقسم إلى تسعة أجنحة نوعية المواضيع. وقد صمم كل جناح ليكتشف صغار الأبطال وكبارهم مما يروق لهم في مراكز ليجو الاستكشافية.



٦٣-٦٠

## شعور جميل أن تكون في أيد أمينة

في فندق أوبرفايد في سانت غالين، تستمتعون بالضيافة الدافئة في سويسرا مع الراحة من الدرجة الأولى. يعد فندق أوبرفايد المكان المثالي للإسترخاء وإيجاد السلام.



٣٥-٣٠

## التجوال مدينة ميونخ في كل الأوقات

يجذب الطقس الموحش الناس إلى زيارة المتاحف والمقاهي. وهي فرصة لطيفة لاكتشاف أماكن أكثر إثارة في الورا ..



٥٣-٥٠

## محطات مشرقة ومناطق للإسترخاء

من مزايا كتس بيهل العديد من كبرى الإحتفالات العالمية





# OUTLETCITY METZINGEN

## سحر مدينة الأزياء

من لا يحب الترف قليلاً؟ استمتع بالتسوق الفاخر في أوتليت سيتي ميتسينجن دون أسعار المصممين المعتادة. خصومات تصل إلى ٧٠%\* تجعل الرفاهية في متناول الجميع ومتاجر المنافذ الرائدة من العلامات التجارية الفاخرة والرفاهية مثل Escada و Gucci و Prada و Tory Burch و غيرها الكثير من بين أهم المواقع التي تجمع حشود من محبي التسوق من جميع أنحاء العالم. تقع **وجهة التسوق الحصرية أوتليت سيتي ميتسينجن** في جنوب غرب ألمانيا - على بعد ٣٠ دقيقة فقط من شتوتغارت وساعة واحدة من بادن بادن وساعتين من ميونيخ وفرانكفورت وزيوريخ. إذا كنت زائراً من خارج الاتحاد الأوروبي، فأنت مؤهل للحصول على تسوق معفاة من الضرائب، مع توفير إضافي يصل إلى ١٤,٥%. استرداد الضريبة في الموقع.

\*المقارنة مع سعر التجزئة السابق الموصى به من قبل الشركات المصنعة في حالة وجود ذلك.

## عرض خاص للشخصيات الهامة

مع ذكر كلمة السر "Arab Traveler" أمام مكتب الخدمات الدولية للمدينة ستحصل على بطاقة الدرجة الممتازة للتسوق الخاص بميتسينجن ستحصل على امتيازات إضافية وخصومات ١٠% من العروض المتاحة في المحلات المشاركة. يسري هذا العرض لغاية ٢٠١٩/٧/٣١ (بدون فترة التنزيلات)



Sigikid



Hackett



Petit Bateau

موضة جميلة للنجوم الصغيرة



Ermenegildo Zegna



Bally



Salvatore Ferragamo



Swarovski



Tory Burch



Escada



Salvatore Ferragamo





التسوق الفاخر في ميونخ

## تسوق المشاهير

لا تتوقف جاذبية الماركات العالمية الفاخرة من الأزياء والأحذية والبصريات والإكسسوارات وكذا المجوهرات الثمينة والمعارض الفنية عن استقطاب الناس إلى أكثر الشوارع أناقة وفخامة في عاصمة ولاية بافاريا المجاور لشوارع برينر شتراسه.





بوقنر» في منشأه مخصصا لاستيراد ملابس الرياضات الشتوية من النرويج. ظل البوتيك وفيما لتاريخه الرياضي في جيله الثاني حيث تمثل هذه الماركة حاليا الذوق الرياضي الحر والبساطة والتصميم الواضح.

ريزيدنس شتراسه ١٤-١٥- ميونخ

بوتيك إمبريو أرمانى  
Emporio Armani Store

قمة التصميم الإيطالي الراقى على مد بصرك: في الأقبية الخمسة (فنف هوفه) وعلى مساحة ١٥٠٠ متر مربع يستحق بوتيك أرمانى للحياة العصرية وصف «معبد التسوق» دون منازع.

ويجد عشاق العلامة العريقة هناك عروضاً واسعة: فإلى جانب الملابس والموبيليا الفاخرة يجدون الحلويات والورود والكتب وكذلك المقهى، وكله

في شارع ريزيدنس شتراسه وعلى مساحة ٥٠٠ متر مربع يقع واحد من أكبر متاجر برادا في أوروبا.

شانيل CHANEL

في عام ١٩١٠ افتتحت جابريه كوكو شانيل أول بوتيك لها. وسرعان ما غدا اسم «شانيل» علامة متميزة وريديفا للموديلات الفاخرة. ومن الطبيعي أن تجد هذه العلامة الفرنسية الفاخرة في ميونخ أيضا.

وقد وجدت شانيل في شارع ماكسيميليان شتراسه ٢٠ أفضل موقع لتقديم تشكيلاتها المتكاملة من الملابس المختارة والساعات والعطور والنظارات والإكسسوارات.

ماكسيميليان شتراسه ٢٠- ميونخ

بوتيك بوقنر Bogner Modehaus  
أسس عام ١٩٣٢. وكان متجر» فيلي

كريستيان ديور Christian Dior أحدث كريستيان ديور مجموعته الأولى عام ١٩٤٧ ثورة في عالم التصميم. وقد دأبت الملكة إليزابيث وسورايا وإيفيتا بيرون على طلب جميع حاجاتهم حصرا من عنده. ويتوافر في ميونخ بوتيك ديور لهذه الفئة العصرية الواعية والطموحة للتصميم، حيث تعرض فيه تشكيلات من الملابس والمجوهرات والإكسسوارات والأحذية من الطراز الفاخر.

ماكسيميليان شتراسه ١٨ - ميونخ

برادا Prada

تدير هذا البوتيك موتشيا برادا منذ عام ١٩٧٨ حيث طورت متجر جدها للمنتوجات الجلدية إلى ماركة للموضة الفاخرة. تعتمد العائلة المنحدرة من مايلاند فلسفة تجمع بين التميز والحداثة والطراز الواضح والفاخرة السلسة.







شتراسه فرعا للويس فيتو.

ماكسيميليان شتراسه ١٢ - ميونخ

إسكادا Escada

بعد أن سميت نسبة إلى فرس سباق إيرلندية فتيحة كان اتجاه إسكادا مصنفًا ضمن الرونق والأناقة الرياضية. أما اليوم وبعد مرور ٢٠ سنة على تأسيس بيت الموضة الألماني فقد أصبحت إسكادا واحدا من مشاهير المصممين الذين يقدمون أرقى الماركات العالمية. فالنوعية العالية والجزئيات الفاخرة إضافة للحياكة الرقيقة للأنسجة تساهم في تلبية أقصى رغبات من يعشقن الموضة من النساء.

تيايتنر شتراسه ٣٨ - ميونخ

ورفض كل أشكال الوجاهة والمبالغة تماما وفق المقولة السائدة « عمدة الأمر مبنية على معرفة حدودك». كما تظهر هذه البساطة في طراز المتجر الواضح الواقع خارج منطقة التسوق الفاخرة في ضاحية فلوكن باخ ذات الذوق العصري.

كلينسه شتراسه ٤١ - ميونخ

لويس فيتو Louis Vuitton فرنسي مولود بتاريخ ١٨٢١ وعبد طريق شهرته بكل تواضع كتلميذ متدرب في متجر للحقائب. واليوم تزين روائع لويس فيتو وابتكاراته أشهر المنتجات الجلدية والساعات والأحذية والمجوهرات والإكسسوارات. ومن البديهي أن يحتضن شارع ماكسيميليان

دون شك من أرماني.. تيايتنر شتراسه ١٢ ميونخ

هوغو بوس Hugo Boss

غرف مشرقة وموسيقى هادئة وقبل ذلك كله مساحة فسيحة. لطالما تذوق المرء متعة التسوق في فرع هوغو بوس ميونخ. فعلى مساحة طابقيين تنتظر ذواقي الموضة ملابس مختارة ومتميزة. وإلى جانب الملابس يجد المرء لدى هوغو بوس إكسسوارات ظريفة كالشموع المعطرة وكفوف الملاكمين وألعاب ميكادو.

ماكسيميليان شتراسه ٢١ - ميونخ

تالبوت رونهوف Talbot Runhof هذه العلامة الحديثة إلى البساطة







## مجلات التسوق الأنيق

قرية إنجول شتات وقرية فيرتهام  
متعة تسوق لا نظير لها

بالأجواء الخلاب والمأكولات العالمية النادرة واطركوا لنفسكم العنان بأن تأسركم التشكيلة الضخمة والمتنوعة. ولن تجدوا مثيلا لذلك المزيج من متعة التسوق الفريدة والخدمات الفاخرة والإستشارات المحترفة في ظل أجواء مسترخية مريحة. تجدون المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني:

[www.IngolstadtVillage.de/ar](http://www.IngolstadtVillage.de/ar)

كما أن قرية فيرتهام الواقعة على أوتوستراد A3 بين مدينتي فرانكفورت وفورزبورغ مركز جدير بالزيارة لما يحتضن من المحلات التخصصية الأنيقة. إكتشف متعة التسوق في قرية فيرتهام بعيدا عن التوتر والحشد الكبير في متاجر المدن الكبيرة. تجدون المزيد من المعلومات على موقعنا:

[www.WertheimVillage.com/ar](http://www.WertheimVillage.com/ar)

استمتعوا بإقامتكم في أشهر محطة تسوق ألمانية وهي قرية إنجول شتات وقرية فيرتهام. ولما تجدون مكانا نظيرا له في ألمانيا تستطيعون التسوق فيه باسترخاء وبأسعار تفضيلية في ظل اقتناء الماركات الفاخرة والمميزة. بادروا إلى تنظيم إقامة قصيرة في قرية إنجول شتات وفيرتهام ودلوا أنفسكم بمتعة تسوق خيالية في أكثر محلات التصفية الفاخرة. حيث ينتظركم هنا أكثر من 110 ماركة فاخرة وفي أسعار تفضيلية على مدار العام تصل إلى 60% من السعر الأصلي ناهيك عن مواقف السيارات المجانية. ولن تستطيعوا قضاء فترة أجمل من هذه على مدار العام! هلموا لاكتشاف الماركات العالمية الشهيرة الرائدة من خلال جولة تسوق في قرية إنجول شتات على مسافة 40 دقيقة من ميونخ. استمتعوا

INGOLSTADT  
VILLAGE

مواعيد الإفتتاح  
الإثنين - السبت: 10,00 - 20,00  
للإطلاع على مواعيد الإفتتاح الحالية  
يرجى مراجعة الموقع الإلكتروني  
[www.IngolstadtVillage.com](http://www.IngolstadtVillage.com)



رحلات التسوق السريع  
رحلات يومية من الإثنين حتى  
السبت انطلاقا من ميونخ من أمام  
محل Obletter الساعة 9,30 صباحا  
(Karlsplatz 11-12). ومن عالم بي  
أم دبليو الساعة 9,45 صباحا  
(Am Olympiapark 1). كما تنطلق  
رحلات مسائية يومية الخميس والسبت في  
تمام الساعة 13,30 وكذلك 13,45.



تحتج التذاكر عبر الموقع الإلكتروني  
[www.IngolstadtVillage.com/shopping-express-coach](http://www.IngolstadtVillage.com/shopping-express-coach)

الرحلة عبر القطار  
قطار ميونخ - إنجول شتات  
[www.bahn.de](http://www.bahn.de)



الرحلة عبر السيارة  
من أوتوستراد A9 ميونخ -  
نورنبرج، مخرج 61 (إنجول شتات  
- الحي الشرقي)



الرحلة مع سائق اللوموزين  
للمعلومات يرجى مراجعة الموقع  
الإلكتروني  
[www.IngolstadtVillage.com/Limousine](http://www.IngolstadtVillage.com/Limousine)



غرفة تدبير  
خلال أوقات الدوام تتوفر لخدمتكم  
غرفة خاصة للصلاة



### الخدمات الإضافية:

- التسوق المعفى من الضريبة المضافة ابتداء من مشتريات بقيمة 25 يورو لكل تسوق حيث تستردون ما يصل إلى 14,5%.
- الإنترنت اللاسلكي المجاني
- تجميع النقاط التفضيلية مع برامج شركات الطيران كالإتحاد ولوفتهانزا مايلز أند مور
- التسوق السريع في صحبة الباص من ميونخ إلى قرية إنجول شتات أو من فرانكفورت إلى قرية فيرتهام
- مواقف مجاني للسيارات أمام الموقع
- مطاعم ومقاهي تقدم أطباقا متنوعة من المأكولات النباتية والدجاج والمأكولات البحرية
- تأجير عربات الأطفال وكراسي المقعدين
- غرفة تدبير: خلال أوقات الدوام تتوفر غرفة للصلاة

### عرض خاص لزيارتنا العرب

- 10% تخفيضا إضافيا\* للمشتريات.
- إستخدام صالة الزوار أثناء التسوق مجانا\*\* للحجز والإستفسار:  
[www.TourismIngolstadtVillage@valueretail.com](mailto:www.TourismIngolstadtVillage@valueretail.com)

\*على أسعار التصفيات للبوتيكات المشاركة والماركات العالمية.  
\*\* يسمح الدخول عند حجز المكان قبل يومين من الوصول، وحسب توافر المكان.



## Germany's luxury shopping destinations

اكتشف أكثر من 110 بوتيكاً للماركات العالمية الرائدة في كل قرية وعلى مدار العام تقدم جميعها بتخفيض يبلغ 60% بمن فيهن بالي، فورلا، سامسونايت، وول فورد وغيرها الكثير.

وتمتع بخصم إضافي على المشتريات يبلغ 10% إذا اشتركت بخدمة دليل التسوق السريع Shopping Express® أو للحجز  
[IngolstadtVillage.com/shopping-express-coach](http://IngolstadtVillage.com/shopping-express-coach)  
[WertheimVillage.com/shopping-express-coach](http://WertheimVillage.com/shopping-express-coach)

Something Extraordinary Every Day™

INGOLSTADT  
VILLAGE

Wertheim Village

MEMBERS OF THE BICESTER VILLAGE SHOPPING COLLECTION®





Foto: OSA Images, Cirque du Soleil

جليد ميونيخ الساحر  
من ٢٠١٩/١١/٢٢ ولغاية ٢٠٢٠/١/١٢ شتاخوص، ميونخ

أندريه ريو  
السبت ٢٠/١/١٨، الساعة الثامنة مساءً، الصالة الأولمبية  
- أولومبيا هاليه

زيلبرموند  
السبت ٢٠/٢/٨، الساعة الثامنة مساءً، الصالة الأولمبية -  
أولومبيا هاليه

سيرك دو سولاي: Totem  
من ٢/١٢ ولغاية ٢٠٢٠/٣/٨، الساعة الرابعة عصراً،  
تيريزينغيزيه

الحفل الموسيقي الغنائي الكبير XXL  
الجمعة ٢٠/٢/٢١، الساعة السابعة والنصف مساءً، الصالة  
الأولمبية - أولومبيا هاليه

أوزي أوزبورن  
الخميس ٢٠/٣/٥، الساعة السابعة والنصف مساءً، الصالة  
الأولمبية - أولومبيا هاليه

من ١٤ كانون الأول ٢٠١٩ ولغاية ١٢ نيسان - أبريل ٢٠٢٠

## احتفاليات موسمية بارزة

سيرك دو سولاي: Totem

رحلة عبر تاريخ البشرية المليئة بالشعر  
والسحر والألعاب البهلوانية: سيأتي السيرك  
الكندي سيرك دو سوليل إلى ميونيخ بخيمته  
التشابتية وسيقيم عرضاً بهلوانياً ممتعا  
"توتيم" من ٢/١٣ ولغاية ٢٠٢٠/٣/٨ على  
تيريزينغيزيه Theresienwiese  
الجمعة ٢٠/٢/١٤ الساعة الرابعة عصراً  
تيريزينغيزيه، ميونخ

جليد ميونيخ الساحر

التزحلق على الجليد في وسط شتاخوص  
إحضرو زلاجات الجليد معكم للتسوق: لا  
يوفر سحر الجليد في شتاخوص حلبة جليدية  
رائعة فحسب، بل يقدم أيضاً مأكولات شهية  
لرفاهيتكم البدينية. هناك أيضاً برنامج حفلات  
كل ليلة.

من ٢٠٢٠/١/١٢ ولغاية ٢٠١٩/١١/٢٢  
شتاخوص، ميونخ

أندريه ريو

يدعوكم نجم الكمان أندريه ريو بتاريخ  
٢٠٢٠/١/١٨ في الصالة الأولمبية - أولومبيا  
هاليه. سيقوم كل من الهولندي فالنسكرونيش  
وأوركسترا يوهان شتراوس بعزف الألحان  
المألوفة من الموسيقى والأوبرا والموسيقى  
العالمية والأفلام والبوب.

السبت، ٢٠٢٠/١/١٨

الصالة الأولمبية - أولومبيا هاليه، ميونخ

الحفل الموسيقي الغنائي الكبير XXL

يقدم فلوريان زيلبررايزين "الحفل الموسيقي  
الغنائي الكبير XXL" في أولومبيا هاليه  
ويعدّها حفل الموسم، سيقوم معدّ الحفل  
يوم ٢٠٢٠/٢/٢١ بإمتاع عشاق برنامجه  
التلفزيوني ببرنامجه مباشر يحتوي على الفقرات  
الرائعة! بالطبع، لن يكون بمفرده- هناك عدد  
من الحفلات والضيوف مفاجأة الحفلة

الجمعة ٢٠/٢/٢١، الساعة السابعة  
والنصف مساءً، الصالة الأولمبية -  
أولومبيا هاليه

أوزي أوزبورن

أيقونة موسيقى الروك تقول وداعاً لعشاقها في  
ميونخ في أولومبيا هاليه. "هذه الجولة الأخيرة  
وهي هدية الوداع لعشاقها ولكل من استمتع  
بموسيقاي على مدى العقود الخمسة الماضية"  
يعلن أوزبورن جولته الوداعية التي تستمر  
عامين. سيرافقه على خشبة المسرح يهوذا  
بريست كضيف خاص.

الخميس ٢٠/٣/٥، الساعة السابعة  
والنصف مساءً، الصالة الأولمبية -  
أولومبيا هاليه

زيلبرموند

في الأونة الأخيرة، كانت الفرقة بنجمها  
شنيفاني كلوس على موعد مع أول ألبوم لها  
شخصي الإنتاج "Leichtes Gepäck"  
- لايشنيس كيبب". الآن وتستمر الرحلة  
لتجر معها زيلبرموند مرة أخرى على إلى  
خشبات المسارح الكبرى في البلد  
السبت ٢٠/٢/٨، الساعة الثامنة مساءً،  
الصالة الأولمبية - أولومبيا هاليه.



الصالة الأولمبية، Florian Silbereisen.



الساحة الجليدية في منطقة شتاخوص - ميونخ



Silbermond



من ١١/١٥ ولغاية ٢٠١٩/١٢/٢٩ الحدث الشتوي الخيالي

## سوق الكريسماس والشتاء في المطار

صباحًا، هناك الكثير من الأطباق الشهية  
والكثير من المزاج الجيد في انتظار  
الزوار من كل مكان. كما وفي كل عام،  
يوجد شيء ما يطرب الأذن: الموسيقى  
الحية - النمط الموسيقي المناسب لكل  
ذوق.

أهم البرامج المميزة

بالإضافة إلى الموسيقى الحية والتزحلق  
على الجليد والمأكولات الشهية، يقدم سوق  
الكريسماس والشتاء الكثير من الأشياء  
المميزة. سوف يلهكم البرنامج المنوع  
بالتأكيد:

- حلبة جليدية كبير للتزحلق على الجليد  
والتسديد بعضا الهوكي .. مجاناً
- أكثر من ٤٠ شركة عارضة ومطاعم
- مسرح للعرائس مع متكلم العرائس  
توماس (يومي ١١/٢٠ و ١٢/١٨)
- عرض فينتر فينثيل السحري مع المهرج  
مانو (يومي ١١/٢٠ و ١٢/٤، من ٤ - ٦  
مساءً)

التزلج على الجليد مع موسيقى الديسكو  
تعد ساحة التزلج على الجليد الكبيرة قلب  
سوق الكريسماس والشتاء، حيث يمكن  
للصغار والكبار القيام بجولاتهم بشغف  
أو تجربة التسديد بعضا الهوكي. يمكن  
استئجار الزلاجات على الجليد في الموقع.  
يبدأ ديسكو الجليد يوم الخميس ابتداءً من  
الساعة ٦ مساءً بمصاحبة DJs متعددة

أكثر من ٤٠ معرضاً ومطعماً

يقف أكثر من ٤٠ كشكاً تحت سقف مركز  
مطار ميونخ يقدمون يومياً من الساعة ١١  
صباحاً إلى الساعة ٩ مساءً أشهى العروض  
للتزهر والولائم.

ركوب الخيل الخفيفة: المطار يبدو كبحر

متلألئ من الأنوار

استكشف المطار ليلاً من ١١/١٦ ولغاية  
١٢/٢٩. مع بداية الفجر ستصحب جولة  
الأضواء الزوار عبر منطقة المطار الشتوية.  
كل شخص يرغب دائماً في استكشاف مطار  
ميونخ سيعيش هنا في جو خاص جداً.







المرح بعينه على لوح التزلج - الشتاء في جبال الألب  
مراحل تطور هذه الرياضة المثيرة  
هل تريد تجريب هذه الرياضة والافتتان بسحرها؟

الاستمتاع بأجواء التزلج على الجبل



المرح بعينه على لوح التزلج

## الجبل يناديكم للمرح والسعادة

تركيبه لحزامين مطاطيين قابلين لتغيير مستوى الارتفاع فيهما كعروتين للقدمين وواقيتين من الانزلاق على اللوح، وذلك بغية زيادة مستوى الأمان عند الوقوف. وفي عام ١٩٧٥ بدأ ميلوفيتش بانتاج ألواح التزلج تحت اسم Winterstick.

صحيح أن الموديلات بعيدة عن موديلات الوقت الراهن، إلا أنه عمد إلى تطوير ألواح سميت Swallowtail من شأنها توفير قدر أكبر من المرونة عند الاستدارة. كما أن مايك أولزن كان يصنع ألواح التزلج في مرآبه، ومن ثم أسس شرطة خاصة له.

قاتلة أو في منتزه المرح. منحدرات كاسرة للأعناق ومتعجرات خطيرة تجعل من المشهد مثيراً وحابساً للأنفاس.

تطور رياضة التزلج على الجليد والافتتان المولعين بها: قام ديمتري ميلوفيتش أحد المولعين بهواية التزلج على الجليد في عام ١٩٧٠ بتركيب حافتين معدنيتين كمثبتين إضافيين على جوانب اللوح. غير أن هذه التقنية لم تثبت نجاعتها ولذا فقد تم استبعادها.

وبعد عامين عكف جيك بورتون على تطوير مبدأ الربط أكثر فأكثر، من خلال

الجبل ينادي ويعلن بدء فصل الشتاء الجليدي البارد. لا يحتاج الأمر إلا إلى بعض المهارات، قفزة عالية في الجو وقليل من حيل اللياقة البدنية ولوحة تزلج. إنه التحدي الكبير لذوي المهارات وأصحاب الذوق الرفيع للاستمتاع بأجواء لا تعوض وسط طبيعة خلابة يكسوها بساط جليدي. إنها متعة التجربة والمعاشية والمشاهدة بلا منازع على الإطلاق.

اعتاد محترفو التزلج على الجليد على اثبات مقدراتهم من خلال التزلج على مسارات جليدية غاية في الانحدار، تتخللها صخور



إنه التحدي الكبير لذوي المهارات وأصحاب الذوق الرفيع للاستمتاع بأجواء لا تعوض وسط طبيعة خلابة يكسوها بساط جليدي.







## سنسيكر

## الماسة الحقيقية للبحر

فاخر للطعام وكذا بار للكوكتيل.

ويستطيع الراغبون أيضا تركيب بلكونات إضافية تغلق بطريقة هيدروليكية لتحقيق إطلالة رائعة على المياه. أما جناح المالك الفخم فيتواجد في مقدمة اليخت. وهنا يستطيع المرء أيضا أن يعزز الفخامة ببلكونة إضافية.

يتكون الطابق العلوي من قمرة القيادة وصالون إضافي مع بار وزاوية للجلوس وغرفة للضيوف بينما يحتوي الطابق السفلي على أربع غرف للضيافة وقمرة الطاقم إضافة للمطبخ.

أما جناح الشمس والإسترخاء في الفضاء فتقدمه أجنحة متعددة تتفاوت من المنحنية إلى السقف.

فالكنايات المريحة للجلوس والإستراحة في ظهر اليخت المفتوح والفسيح وكذا في

الرعاية والإهتمام. وتمتاز كافة الطوابق الثلاثة بخيارات تشكيلية مختلفة تلي غاية التوقعات في الأناقة والمرونة.

وفي الداخل يتجلى المذاق الخاص بالتفاصيل بما يجعل كل يخت قطعة نادرة في ذاتها.

ولا يدع يخت سنسيكر ٤٠ أية أمنية إلا ويلببها لما يمتاز به من تجهيزات بأحدث أنظمة الإبحار ووسائل الترفيه الحديثة والمواد الفخمة.

إنه يقدم كافة وسائل الراحة على متنه بما يجعل من أطول الرحلات متعة قيادة لا تضاهي.

في هذا اليخت الفاخر يجد ١٢ ضيفا وتسعة ربان مكانا ملائما للمبيت. كما يسحرك الطابق الرئيسي بالصالون الفسيح الذي يخترقه الضوء مع جناح

لإنجلترا ويمثل بطريقة مبدعة الأسلوب العصري لبناء السفن بالتكامل مع التقنيات الحرفية الكلاسيكية واستخدام أفضل وأجود المواد الخام.

دأب هذا المرفأ الإنجليزي النبيل على بناء وتطوير يخوت سنسيكر العالمية منذ ٥٠ عاما. وتعتبر هذه اليخوت الفخمة من القوارب الرائدة عالميا نظرا لما تتمتع به من الأداء والتصميم المبدع والمستويات التقنية العالية.

وتتفاوت هذه الموديلات لتبلغ ٢٠ طرازا ابتداء من موديل بورتوفينو ٤٠ الرياضي وصولا إلى اليخت الرائع بطول ٤٨ مترا. ناهيك عن امتياز كل يخت بفرادة خاصة تعكس الطراز المميز وتناسب ذوق كل مقتن لها.

كما تحتل إمكانات التجهيز الخاصة بكل مذاق في سنسيكر ٤٠ متر الصدارة في

بمظهر ملوكي وجمال متكامل وأخاذ يرسو هذا اليخت الفاخر في عرض البحر. وتتناغم أناقته العصرية بشكل تام مع ألوان البحر الفيروزية بينما تتكفل أحدث التجهيزات التقنية في رفع نبض قلب كل من يعيش اليخوت. إن يخت سنسيكر البالغ طوله ٤٠ مترا هو جوهرة حقيقية ترسو في المحيط. وقد بني في ميناء بول على الشاطئ الجنوبي







يخت شيدته مصانع سنسيكر. ويبلغ مداه المفلت حدا يصل إلى ٤٥٠٠ ميل بحري. ويسحرك الإصدار الجديد من سنسيكر بالعديد من الإضافات الرائعة ما يجعله بحق عملا مبدعا في كافة تفاصيله سواء من جهة التصميم أو التقنيات.

#### معلومات إضافية

يمكنكم في ألمانيا الحصول على معلومات إضافية حول يخت سنسيكر في مدينة هامبورج عبر الوسائل التالية:

الهاتف: ٤٠ ٥٥٥ ٠٥٠ (٠) +٤٩

E-mail: info@sunseeker.de

www.sunseeker.de

أما المحركات فيتوافر منها اثنان قويان من MTU بقوة ٦٠٠٠ حصان ويمكنان من تحقيق سرعة قصوى تبلغ ٢٦ عقدة بحرية. ويبلغ مداها حدا يصل إلى ١٥٠٠ ميل بحري. إن الخط الإنسيابي المميز والإنشاء البارزة والتصميم الجذاب يمكنان اليخت ثلاثي الطبقات من تجسيد الروح الحقيقية ليخت سنسيكر. وسواء كان سنسيكر ٤٠ مترا في عرض البحر أو في المرفأ فإنه يجسد رمزية بارزة للتصميم ويجعله لهذه الخصائص فريدا من نوعه.

كما يشكل سنسيكر الجديد ١٥٥ رمزا للتميز والصدارة حيث سيحتفل عالميا بإطلاقه لأول مرة في صيف ٢٠١٤. فطوله البالغ ٤٨ مترا يجعله أكبر وأحدث





تعتبر مدينة ميونخ غنية بالمعالم الجديرة بالزيارة. لا بأس أن تبدأ زيارتك من ميدان مارين بلاتس في البلدة القديمة حيث يتواجد مبنى البلدية القديم والجديد. وبالقرب من هنا تقع كنيسة بفارر سان بيتر ذات البرج الشهير "بيتر القديم". وكانت بوابة الإزار تشكل في الماضي جزءاً من تحصينات المدينة. وهي بوابة المدينة الشرقية نحو البلدة القديمة حيث يتواجد المتحف فيها حالياً. أما المعلم السياحي الآخر فيعتبر برج الأسود بطوايقه السبعة الكائن في سوق العجول وهو من أقدم شوارع ميونخ. وقد استخدم الفناء القديم كمقر للقيصر في القرن الثالث عشر.

## مدينة ميونخ - عاصمة ولاية بافاريا معالم أثرية وسياحية



منتزة ألومبيا بارك  
يعتبر من أجمل الأماكن والملفتة للنظر  
في ميونخ - سواء للرياضة أو للتنزه



ما يمكن زيارته في المدينة

## أهم المعالم الأثرية والسياحية في مدينة ميونخ



المتحف الألماني

إن زيارة المتحف الألماني تعتبر واجباً على عشاق الآلات والماكينات والتكنولوجيا. المتحف الألماني الواقع في جزيرة المتاحف على نهر الإيزر. إنه المتحف الأكثر ارتياداً على مستوى ألمانيا كلها، ولا يكفي يوم كامل للإلمام بكل المتحف.



كنيسة ألتربيتير

من أفلح في صعود الـ ٣٠٦ درجة على منبر الإطلالة في الكنيسة، فإنه يثاب بالتمتع بالمنظر الخلاب المطل على المدينة وعلى ضواحيها. وإذا كان الجو صحواً والسماء صافية يمكن حتى رؤية جبال الألب وأعلى جبل تسوغ شبيتسه في الألب.



حلبة أليانس

إنه الطبق الطائر في شمال ميونخ. تعتبر حلبة أليانس أحدث معالم المدينة. وإذا لم تكن هناك مباريات لفرق كرة القدم في ميونخ، فإنه بوسع المهتمين أخذ جولة في المكان والانبهار بالمعمار المتميز والفريد من نوعه.



كنيسة النساء

الكاتدرائية التي كرسست للمرأة المنكورة في أقوالنا وأساطيرنا الشعبية هي من أبرز المعالم السياحية والأثرية في ميونخ. وبذلك فإن ما يعرف «ببرجي البصل» اللذان يشمخان فوق الكاتدرائية ذات الطراز المعماري الغوطي يكملان صورة المدينة. ويتيح البرج الجنوبي للزائرين نظرة شاملة ورائعة لمدينة ميونخ.



عالم سيارات الـ BMW

عالم سيارات الـ BMW هي نقطة الجذب الأحدث في أولمبيا بارك. لا تدعوا الفرصة تفوتكم بالاستمتاع بمشاهدة المبنى وبأسلوبه المعماري الرائع الذي يحكي قصة تاريخ ومستقبل شركة BMW البافارية المنتجة للسيارات.



ألتربهوف

يوجد ألتربهوف في قلب المدينة القديمة بين هوف بروي هاوس ودار الأوبرا. كان هذا المكان مقر إقامة لودفيش دير باير في القرن الرابع عشر. وبوسع الزوار المهتمين الاستعلام عن تاريخ ميونخ من خلال عرض متعدد الوسائط.



## تجدون هنا لمحة شاملة عن أهم المعالم الأثرية والسياحية في المدينة



معروض الرسومات واللوحات القديمة

فان غوخ ومونيت وفون شيبينغ. ورغم اختلاف وتنوع هؤلاء الفنانين إلا أن كل عمل من أعمالهم يمثل حقبة فنية في القرن التاسع عشر. اجتمعت جميع أعمالهم تحت قبة معروض الرسومات واللوحات القديمة. إنها فرصة لا تعوض لعاشقي الفن الرائع والأصيل.



مارين بلاتز

يشمخ في وسط المدينة مبنى البلدية بأسلوب بنائه الغوطي الجديد. إنه مكان مفضل لمحبي النقاط الصور بما يضمه من لعبة الأجراس الشهيرة عالمياً التي تدور بشكل إضافي في الفترة ما بين الساعة ١١ - ١٢ يومياً وكذلك في الساعة الخامسة مساءً من شهر مارس إلى أكتوبر وتجذب إليها بذلك كل الأنظار.



هوف بروي هاوس

لا يكاد يوجد سائح لم يسمع بهوف بروي هاوس، هذه المكان الذي يحتوي على إبنان لاحتساء الجعة البافارية الشهيرة. ويوم الزبائن ورواد هذا المحل الكائن عند أم بلاتسل في البلدة القديمة في كل الأوقات.



المسرح القومي

يحتضن هذا المبنى المثير الكائن في ماكس جوزيف بلاتز في ميونخ دار الأوبرا البافارية ودار الباليه القومية. غالباً ما تكون العروض قد بيعت مسبقاً، بحيث أنه يُنصح بالحجز مسبقاً.



أولمبيا بارك - المنتزه الأولمبي

تم بناؤه خصيصاً للألعاب الأولمبية في عام ١٩٧٢ وهو لا يزال أحد أهم وأشهر معالم المدينة ومراكز التلصية حتى يومنا هذا بما يتميز به من أسلوب معماري يطغى عليه الزجاج. وهناك الكثير من الفعاليات المثيرة التي تقام في الإستاد أو الصالة الأولمبية أو في المنتزه وتجذب أعداداً كبيرة من المتفرجين.



مهرجان أكتوبر الشعبي

الأصل لا يوجد إلا في ميونخ. أضخم احتفال شعبي على مستوى العالم يجتذب سنوياً أسراباً من الزوار إلى المدينة. أجواء فريدة من نوعها يعيشها مرتادو الاحتفال عند تنقلهم بين الخيم والمحلات المتنقلة وارتدائهم الأزياء البافارية الأصيلة.



المقر

كان ملوك الفيلسباخ يحكمون من مقر إقامتهم إبان العهد الملكي. أما اليوم فتتم الاستفادة من المبنى بطرق كثيرة. ففي قاعة هرقل تقام بانتظام كثير من الحفلات، أما المتحف الحكومي للفنون المصرية فهو مودع في حجرات المقر.



المعرض الفني الحديث للرسوم واللوحات

يكفي للمعمار بمفرده أن يكون مدعاة لزيارة المبنى. حيث يقام فيه معارض متعددة ومتنوعة والتي تضم لوحات ومعارض فنية تعود إلى القرنين ٢٠ و ٢١. ولهواة التحف والقطع النادرة الراقية فإن زيارة قسم التحف والتصاميم ستكون مجدبة بالتأكيد.



المعرض الفني القديم للرسوم واللوحات

تتزين جدران المعرض الفني للرسوم واللوحات بلوحات لفنانين أوروبيين تعود إلى القرنين الرابع عشر والثامن عشر. مكان يدعو إلى إقامة طويلة تدوم بالساعات يمكن استغلاله بالذات في الأيام الماطرة.



كنيسة تياتينر

تعتبر هذه الكنيسة من أروع وأفخم المباني الواقعة في ميدان أوردينس بلاتز. وبما أنها كانت كانت تسمى في الماضي كنيسة وسام الرهبان التياتينر، فقد أصبحت تسمى في اللغة الدارجة كنيسة تياتينر.



شتاخوس

تمتد البلدة القديمة لمدينة ميونخ خلف بوابة كارلستور عند ميدان ستاخوس. وتعد هذه المنطقة التجارية الأكثر رواجاً والأغزر من حيث المعالم والمواقع السياحية في ألمانيا.



قصر نومفينبورغ

يعد القصر التابع لأسرة الفيلسباخر التي حكمت بافاريا من أروع مباني هذه الحقبة. وتعتبر حديقة القصر الملحقة به من أجمل أماكن التنزه للسكان والسياح على حد سواء.

## أهم وأجمل المواقع الأثرية والمعالم السياحية في مدينة ميونخ معمار رائع ورقي رفيع المستوى من كنيسة ألتر بيتر إلى حديقة الحيوان



سوق المواد الغذائية

يعتبر سوق المواد الغذائية من أجمل المواقع التي تعتبر من خصوصيات مدينة ميونخ. كما أن أمهر الطهاة في أفخر المطاعم يفدون إلى هذا السوق ويشترون المكونات الطازجة لوجباتهم اللذيذة.



حديقة هيلابرون

تدعوك حديقة هيلابرون إلى الانبهار بالأسود والفيلة وأنواع أخرى من الحيوانات. كما يمكن التمتع بأسود البحور أثناء إطعامها.





Premium Trip

رحلة إلى جارميش - بارتنكيرشن الرومانسية

- ٤ أيام في ميونخ مع ثلاث ليالي رومانسية ووجبات الإفطار الصحية
- الإستقبال والترحيب في المطار والنقل بسيارة ليموزين إلى الفندق في ميونخ
- فندق مع غرفة مريحة في وسط مدينة ميونخ الرومانسية
- رحلة لمدة يوم كامل إلى مدينة جارميش أعلى جبل في ألمانيا
- الوصول إلى زوجسينتز بالسكة الحديدية خلال مناظر الجبال الخلابة أو الصعود باللفريك في أعلى القمة يمكنك أن تأخذ صورة رومانسية مباشرة على الحدود الألمانية النمساوية
- مرافقتك إلى الأكثر الأماكن شهرة بالتقاط الصور في بحيرة كوخيلزي الجميلة
- نزهة خاصة بكم خلال أوساط مدينة جارميش التاريخي مع الهدايا التذكارية
- ركوب ليموزين في طريق العودة إلى ميونخ
- بعد إقامتك في ميونخ العودة إلى المطار بسيارة الليموزين

لمزيد من المعلومات: 089-30669222  
book@honeymoonmunich.com

الحياة الطبيعية والمراعي الساحرة في محيط مدينة ميونخ يشكلون انسجام رائع حيث يوجد هنا على مدار العام تعدد واختلاف لا يوجد في مكان آخر

رائع حيث يوجد هنا على مدار العام تعدد واختلاف لا يوجد في مكان آخر، ستمتع بمساء معتدل في الصيف وستبهر بجمال وشمخ جبال الألب، ستندش عندما تنزهه في الخريف وكأنك تشاهد لوحة مليئة بالألوان الجميلة، ستمتع بمتابعة الرياضات الشتوية تحت قمم الجبال المغطاة بالثلوج - ستندشون أيضا بجمال جارميش في جميع فصول السنة، الإقامة المثالية على أعلى قمم الجبال وأخرى في ممر مهيب مع النهر الهائج.

رحلة إلى مدينة جارميش بارتنكيرشن ليس بعيدا عن محطة ميونخ حيث البحيرات الزرقاء والغابات والمروج الخضراء المورقة ومناظر جبال الألب الشاهقة سوف تتمتعون بجمال المدينة في كل فصول العام.

السير جنبا إلى جنب في مدينة جارميش - بارتنكيرشن الصغيرة الساحرة، الحياة الطبيعية والمراعي الساحرة في محيط مدينة ميونخ يشكلون انسجام

قضاء شهر العسل

## السلام عليكم مرحبا بك بقلب أوروبا الرومانسي - بمدينة ميونخ

مختلفة ومتعددة لا تجدونها في عاصمة أوروبية أخرى. في ميونخ يتلاقى التاريخ مع الحاضر، البساطة مع الرفاهية والطبيعة الساحرة والعراقة مع الحداثة وكل هذا تتميز ميونخ بأنها واحدة من أمن المدن الأوروبية.

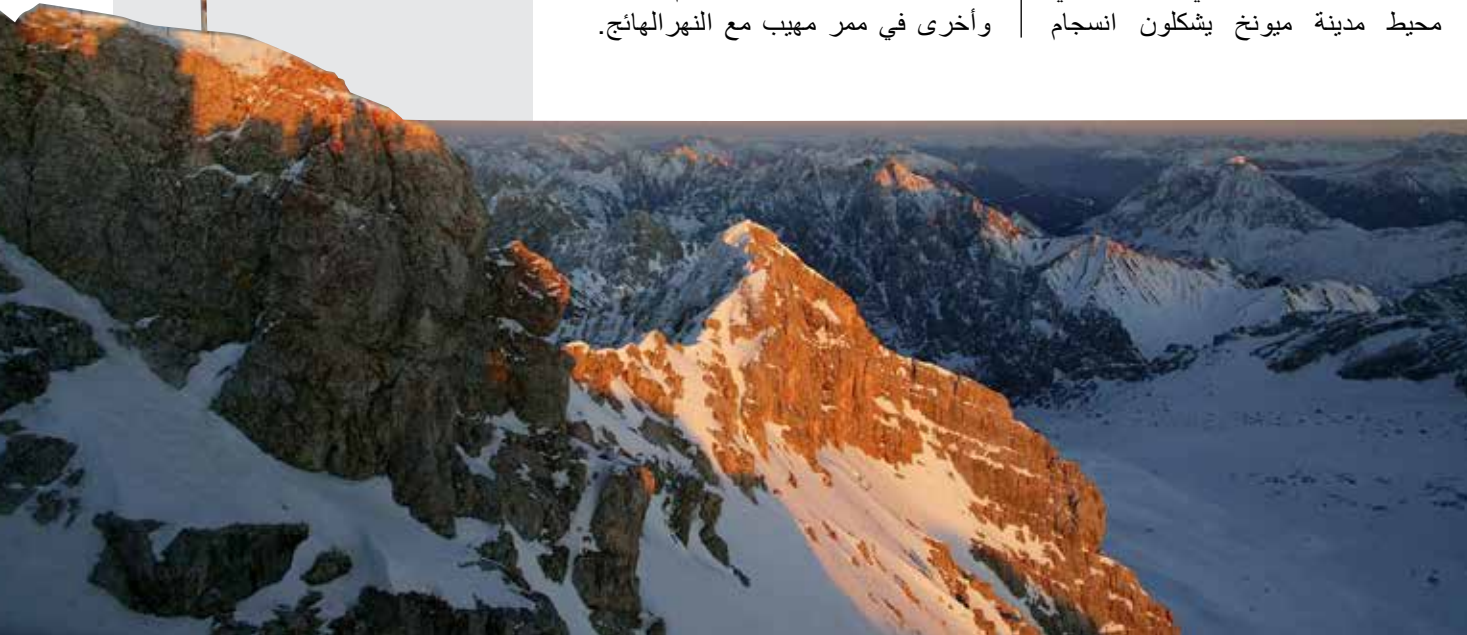
سوف تسعدنا زيارتكم ونتمنى لكم مقدا رحلة سعيدة لدينا في ميونخ وإقامة هانئة، إنها تجربة ستنتذكرها طوال حياتك.

والحداثة، بين الاصالة والرفاهية، العادات البافارية الغربية. وجهتك إلى مدينة ميونخ لقضاء شهر عسل تذكاري هي وجهة لا بد منها مرحبا بك في القلب الرومانسي من أوروبا

هل يوجد هدفا أنسب لرحلة الزواج لأكثر من مدينة عالمية ذات قلب كبير؟ غالبا لا فقط خمسة إلى ست ساعات طيران من الجزيرة العربية تفاجأكم ميونخ بأشياء

أصبحت مدينة ميونخ وجهة سياحية شعبية ومحبة بين زوارها من دول شبه الجزيرة العربية، فقد ألفت المدينة منذ فترة طويلة جدا على عادات وتقاليد ضيوفها العرب من تراث ودين والمأكولات التي تعود عليها وكأنه في منزله وبين أهله. وأصبحت هذه العادات والتقاليد مالوفة لسكانها.

تعتبر مدينة ميونخ نبط الحياة بين التاريخ







## الأجواء الرومانسية المتألقة في بافاريا

البافاريين يحبون بلدهم بطريقة عصرية، إلا أنهم شعب مضياف ويفتحون أذرعهم للزوار من بلدان أخرى، ستشعر هنا وكأنك في وطنك لقضاء شهر العسل.

عشاق من جميع انحاء العالم يأتون بسرور إلى مدينة المليون ميونخ، حيث تتعايش الحداثة مع العراقة، الضيوف من أرجاء العالم يدهشون من الاماكن الرومانسية واختلاف وتعدد عروض الترفيه وإمكانيات التسوق الشاملة الراقية، مستضيفكم في الفنادق البافارية سوف يرحبون بكم بكل حرارة ويجعلون من شهر عسلكم تجربة لا تنسى على الإطلاق.

ميونخ تقع في قلب منطقة إجازات متعددة ومختلفة الفعاليات، حيث الطبيعة الخالصة وقصور ملكية خيالية وجبال رائعة ومياه بحيرات صافية توظف المشاعر وتسحر الوجدان.



أيام حافلة بالتجربة مع المجوهرات والفخامة والجناح الفاخر في فندق فئة الخمس نجوم في وسط مدينة ميونخ يشمل التسوق الشخصي

- ٧ أيام حافلة بالتجربة مع المجوهرات والفخامة والجناح الفاخر في وسط مدينة ميونخ
- ٦ ليال في فندق خمس نجوم فاخر مع الإفطار في وسط ميونخ
- ترتيبات شهر عسل عند الوصول إلى غرفتك أو جناحك
- التنقل بمرسيدس S إلى فندق خمس نجوم
- التسوق الشخصي في أفضل متجر للمجوهرات مع خدمة اللغة العربية
- المساعدة في إتمام استرداد الضرائب والجمارك
- المغادرة من ميونخ للعودة بالليموزين إلى المطار
- خدمات الكونسيرج وخدمات كبار الشخصيات شاملة

لمزيد من المعلومات: 089-30669222  
book@honeymoonmunic.com



قضاء شهر العسل

## سحر مدينة ميونخ في جميع فصول السنة

أخرى مختلفة تماما تشرق في شهر أكتوبر، عندما يتحول لون أوراق الشجر إلى الأصفر والذهبي والبرتقالي والأحمر، تأملوا ألوان الخريف الخيالية من عربة داخل عجلة التروس الضخمة الموجودة في إحتفالات أكتوبر الشهيرة أو تمتعوا بالتجول الطبيعي الساحر من على ضفاف البحيرات الجميلة، يمكنكم في المساء تذوق مشروب طبيعي من الغابات البافارية وفي نفس الوقت متابعة نوبان الألوان القوية خلف السحاب.

بالوانهم المختلفة أثناء جلوسكم في مقاهي الشوارع العديدة للإستمتاع بتذوق شيكولاتة بالقهوة واللوز والكرام.

في الصيف عندما تغرب الشمس في العاشرة مساءً فإن أهل ميونخ يفضلون الجلوس في المطاعم المفتوحة أو على ضفاف نهر الإيزار. ولا تخلو سلات الطعام الخفيف (بيكنيك) من فاكهة الموسم سواء كانت فراولة حمراء أو توت أحمر أو أزرق أو كرز، ألوان

شتاء ميونخ يبدأ بأسواق أعياد الميلاد بأجوائها الإحتفالية، بعد الإحتفال برأس السنة الجديدة بصواريخ ملونة وبراقه يبدأ شهر يناير بالتزلج على الجليد داخل القاعات أو ركوب عربة الاحصنة فوق الجليد أو رياضات الشتاء المختلفة فوق جبال الجليد الصغيرة في أماكن مخصصة، في فبراير تبدأ زهور اللين الجليدي البيضاء الرقيقة بشق طريقها وسط الجليد، ثم يتبعها الزعفران الأبيض والأرجواني والأصفر، يمكنكم الإنبهار







### ميونخ - نمط الحياة بين التاريخ والحداثة، بين الإصالة والرفاهية، العادات البافارية الغربية - وجهتك إلى مدينة ميونخ لقضاء شهر عسل تذكاري هي وجهة لا بد منها

اللحظات الرائعة ستتمتع بها هنا في ميونخ، بافاريا.

مع خدمات كبار الشخصيات للعلاج والخدمات. و، ستأكد بنفسك من هذا الحدث سيكون واحدا من أبرز الأحداث ليس فقط هنا على مستوى رحلة زفافك المثالية إلى ميونخ، أو سنقوم بتوصيل التذاكر لكم لمشاهدة الأبطال العالميين للاعبين كرة القدم في مباراة المحلية مع بايرن ميونخ الدوري الألماني لكرة القدم البوندس ليگا، الدوري الإنجليزي الفائز، وزيارة متحف نادي بايرن العريق لرؤية الإنجازات التاريخية لهذا النادي الكبير والذي قارب على 117 عاما. كل هذه

#### المنشأة التدريبية لبايرن ميونخ

يمكنك الحصول على فرصة لرؤية ركلات وتمارين الكرة الساحرة من خلال دورات تدريبية عامة و مجانية والتي تعقد عدة مرات أسبوعيا في مقر فريق زيبينر شتراسه والذي يبعد حوالي 6 كم عن وسط المدينة، تستطيع فحص صفحة الانترنت التابعة لـ أف سي بايرن ميونخ قبل ذهابك الى هناك.

#### صالة كبار الشخصيات يهتم بك

- 3 أيام رومانسية في ميونخ مع معاملة خدمة كبار الشخصيات
- ليلتين في فندق فاخر من فئة الخمس نجوم، مع وجبة إفطار صحية في الجزء الأوسط من المدينة
- شهر العسل عند الوصول إلى غرفتك أو جناحك
- الوصول والمغادرة في جناح كبار الشخصيات مطار ميونخ، حيث يكون بانتظاركم سيارة الليموزين. وبينما أنتم بانتظار الأمتعة الخاصة بكم سوف تستمتعون بالمشروبات والوجبات الخفيفة مجانا داخل صالة كبار الشخصيات
- نقل مع ليموزين الفاخرة إلى الفندق في وسط ميونخ
- 3 وجبات عشاء داخل المطعم الرومانسي بداخل الحديقة الإنجليزية مع إطلالة على البحيرة
- نقل المغادرة إلى المطار مع مرسيدس - درجة S
- الوصول إلى جناح كبار الشخصيات في مطار ميونخ
- خدمات الكونسيرج وخدمات كبار الشخصيات شاملة

لمزيد من المعلومات: 089-30669222  
book@honeymoonmunich.com

#### المنشأة التدريبية لبايرن ميونخ

- 4 أيام يتخللها رحلته إلى نادي بايرن ميونخ
- 3 ليال في فندق فخم بخمس نجوم بما في ذلك الإفطار في وسط ميونخ
- الإققبال عند الوصول من المطار بالليموزين إلى الفندق في ميونخ
- ترتيبات شهر عسل عند الوصول إلى غرفتك أو جناحك
- يوم حافل لعشاق كرة القدم وزيارة ملعب أليانز أرينا و زيارة متحف فريق بايرن ميونخ، ومتجر عشاق الفريق، وعمل جولة في الاستاد مع خدمة كبار الشخصيات
- زيارة مركز التدريب في بايرن ميونخ وفرصة لرؤية ركلات اللاعبين خلال الدورات التدريبية العامة الحرة
- المغادرة من ميونخ للعودة بالليموزين إلى المطار
- خدمات الكونسيرج وخدمات كبار الشخصيات شاملة

لمزيد من المعلومات: 089-30669222  
book@honeymoonmunich.com



#### قضاء شهر العسل

## طائرة جيت ومعاملة خاصة تليق بكبار الشخصيات

صالة كبار الشخصيات يهتم بك بمجرد هبوطك في ميونخ وستجد امامك خدمة شاملة وخاصة تليق بشهر عسلك وتنسيك هموم الدنيا طوال الوقت

#### كل هذا على مستوى عالمي لكرة القدم

ستجرب عالم مثالي لكرة القدم مع تذاكر من الدرجة الاولى في اي بي أليانس أرينا الشهيرة والاستمتاع باللعب

الأطعمة المركزي و استرخوا في واحدة من أربع سويتات أو الحديقة الهوائية المفتوحة بالجناح أو صلوا في أروقة العبادة المخصصة، هدية إضافية لزائري جناح كبار الزوار من ضيوف شهر العسل عند حجز خدمة جناح كبار الزوار والحصول على سويت خاص (حسب الإمكانيّة) كذلك صندوق هدية مليئ بتشكيلة مختارة من الذ أنواع الشيكولاتة.

تمتعوا بخدمة شاملة وممتازة في شهر العسل عند وصولكم وسفركم من وإلى ميونخ، الطريق من صالة السفر إلى الطائرة تركبون سيارة ليموزين فاخرة، مساعدكم الخاص يقوم بإنهاء كافة الإجراءات سواء تسليم الحقائب أو الفحص الأمني أو الجوازات أو استرجاع الضريبة على مشترياتكم الى آخره.

تذوقوا المأكولات اللذيذة في جناح







في ليجو لاند جونسبورج تغدو أحلام الصغار حقيقة. وعلى بعد ساعة سفر من ميونخ يحضر الأبطال الصغار ما بين الثالثة والثالثة عشر ربيعاً ويخرجون منه ناضجين. يقدم منتزه العائلات ثمانية فنون من عالم المغامرات تحوي أكثر من ٥٠ متعة ومركز لقيادة العربات وعروض وورشات تستحق الزيارة. وهناك موديلات دقيقة جداً من ٤٠ مليون حجر ليجو تنتظر أن يمتطيها القراصنة والفرسان أو أبطال سباق السيارات.

جديد عالم ليجو لاند ٢٠١٩

## إجازة ممتعة لكافة أفراد العائلة

تغطي مساحة عالم ليجو لاند في ألمانيا 26 ملعب كرة القدم وتنقسم إلى تسعة أجنحة متنوعة المواضيع. وقد صمم كل جناح ليكتشف صغار الأبطال وكبارهم الكثير مما يروق لهم في مراكز ليجو الإستكشافية وقطار المغامرات السريع ومغامرات المياه والإستعراضات. وبذلك تستطيع العائلة الإنطلاق في رحلة استكشافية على مدار اليوم.





تقدم الحديقة إمكانيات جذابة لتقضي كافة أفراد العائلة ليلة ممتعة بأكملها



العوالم الجذابة في ليجو لاند

الأحداث والإثارة. ومن أحب أن يقضي ليلته كفارس أو أميرة يمكنه ابتداءاً من موسم ٢٠١٣ أن يبيت في قرية الإجازات ويختار أحد ٣٤ غرفة خلابة في القلعة الجديدة في ليجولاند صنفت حسب المواضيع المختلفة.

٢٩ يونيو - ١٥ سبتمبر: ليجو: أسطورة شيما - العرض الجديد من السيرك القومي الصيني

في قاعة ليجو أرينا يقدم الفنانون المهرة من السيرك القومي الصيني ذو الشهرة العالمية عرضاً نظموه خصيصاً لعالم ليجو لاند. ويعرضهم لأسطورة شيما يستحضرون الملك الأسطوري شيما وكل ما تم إنتاجه من ليجو إلى خشبة المسرح ويأخذون المشاهدين إلى عالم حافل بالأسرار حيث تقايل جذور الأشجار لامتلاك ينبوع القوة السحرية شي. وفي استعراض بهلواني متقن يحبس الأنفاس يروون لنا الصراع بين الخير والشر لامتلاك قوة شي. وفي طريقة نادرة يجمع المستعرضون الإثنثانيون

ويعرفون ما كانوا يتوقون لمعرفة عن العصور الوسطى. كيف كان الفرسان يعيشون في ذلك الزمن؟ أين كانوا ينامون؟ كم تزن معداته وكم يزن سيفه؟ كيف كانوا يتدفون في الشتاء وكيف قضاوا أوقاتهم خارج مضمار السباق؟

وإلى جانب رمي السهام والمنجنيق يمكنكم في نهاية هذا الأسبوع الإنبهار بالمزيد من مهارات الفرسان وكذلك تجربتها. وفي سوق العصور الوسطى يعرض الحرفيون فنون الحدادة وصناعة الفخار ويستعرضون فن شبك السلال وحياسة الصوف كما يقودون المهتمين إلى الفنون العالية في صناعة القمصان الحديدية المجدلة. أما قمة أحداث نهاية الأسبوع فهو زحف فرسان كالتنبيرج إلى ميدان السباق. وحصريا في عالم ليجولاند يعرض الفرسان المهرة يوميا على مدار ثلاثة أيام مهاراتهم وقدراتهم العالية تتخللها عروض قتالية مثيرة وألعاب الفرسان الشيقة كإصابة الحلقات بالسيف وكسر الحراب. إننا نضمن لكم الكثير من

وهنا تم استعمال ٢٥ مليون حجر لبناء مدن وأرياف أوروبية شهيرة بولع شديد للتفاصيل. وحتى تحاكي الواقع بشكل كبير تحتاج لضغطة على الزر حتى يتحرك البشر والحيوانات والسيارات والسفن والقطارات والطائرات كل حسب كواليسه الصوتية المناسبة.

#### ٢٢-٢٣ يونيو - يوم الفرسان

ما بين ٢٢-٢٣ من يونيو يشترك الفرسان والصبيان والمهرجون في مخيمهم المضروب في مهرجان الفرسان الضخم في ليجو لاند - ألمانيا حيث يأخذون زوار الحديقة إلى رحلة مثيرة عبر العصور الوسطى. وهناك يكتسب الزوار مشاهد من يوميات الحياة في العصور الوسطى كما يلمسون عن قرب مخيمات الفرسان وأتباعهم، بل ومشاهدة سباق الفرسان الذي يؤديه فرسان كالتنبيرج إذ يعرضون مهاراتهم القتالية مع الخيول. وفي مخيم فرسان فيرتمبيرج يحصل الصغار والكبار على معلومات مثيرة من عالم الفروسية

الضيوف أبطال نجاجو أمثال زين، كاي، كول، جي، ليود، نيا، والمايسترو فو. وتعتبر "رايد" ركيزة ليجو نجاجو الجذابة وهي قيادة تفاعلية رباعية الأبعاد تضمن متعة لكافة أفراد العائلة. يضاف لذلك استخدام تقنية جديدة على المستوى الألماني ستضيف بعدا غير معهود على متعة القيادة. فعبير تقنية هاندجستن الإبتكارية الفريدة يتحكم الكبار والصغار بمسار الأحداث بحركة يد بسيطة ودون وسائل مساعدة أخرى.

**إجازة ممتعة لكافة أفراد العائلة**  
يتمثل قلب حديقة الملاهي في ميني لاند.

ويكل كل ذلك بأن يصطحب كل زائر حجر ليجو سبك للتو في معامل ليجو، ويأخذه إلى بيته حتى ترسخ زيارة ليجو لاند في ذاكرة زوارها. في مجالات اللعب المستحدثة يتجلى الخط المحبوب ليجو نجاجو بكل حيوية على مساحة ٧٠٠٠ متر مربع. وهنا تغوص العائلات عبر منشأة الدبر التي ركبت بعناية فائقة وجهد كبير من العديد من موديلات ليجو.

استخدم لتركيب عالم ليجو نجاجو أكثر من مليون حجر ليجو ومن البديهي أن يقابل

يتطلع القانمون على ليجو لاند إلى إرضاء رغبات الأطفال وتوقعاتهم، وشعارهم التربوي هو: يجب على الأطفال أن يتسلوا اللعب طريقة للتعليم وأن يطلقوا العنان لإبداعاتهم.

لذلك يجد المرء هنا مواضيع متنوعة من مدرسة القيادة والسفاري وبلاد القراصنة والقلاع ومركز البناء والإختبار وغيرها الكثير.

أما قلب الحديقة فيكمين في "ميني لاند" حيث تبنى المدن الشهيرة والأرياف في أوروبا بدقة متناهية وفق مقياس رسم ١:٢٠.





قد صمم كل جناح ليكتشف صغار الأبطال وكبارهم الكثير مما يروق لهم في مراكز ليجو الإستكشافية وقطار المغامرات السريع ومغامرات المياه والإستعراضات. وبذلك تستطيع العائلة الإنطلاق في رحلة استكشافية على مدار اليوم.



سما ليجو لاند ويدهش الصغار والكبار على حد سواء.

**الوصول إلى ليجو لاند بالسيارة**  
عبر أوتسترد A7 وعند مثلث الشنجن تخرجون لأوتسترد A8 حيث تصلون إلينا منه مباشرة. أما من أوتسترد A9 باتجاه ميونخ فتخرجون إلى أوتسترد A99 باتجاه ميمنجن/أوجسبورج ثم تتبعون خط A8 باتجاه شتوتغارت. ويكون المخرج جونسبورج ومن هناك تجدون الشواخص

وهذا هو العنوان لاستخدامات الماغلان  
Legoland Allee 1, 89312 Günzburg

#### معلومات عامة:

Legoland Allee  
89312 Günzburg  
Tel.: 08221/ 70 07 00  
Fax: 08221/ 70 03 99  
Email: info@legoland.de

مواعيد الزيارة: ١٥ مارس- ٩ نوفمبر، من ١٠ صباحا- ٦ مساء  
موقعها من ميونخ: ١١٠ كلم

موزيكال بيبول.

**٣ و ١٠ أغسطس: موزيكال تلاقي الروك الساحر**

في طريقة فريدة يوحد بريجيت أولكه وزاشا لين - الأصوات الصادحة من موزيكال بيبول- عالم السحر مع عمالقة الروك لينتج عنه أكبر استعراض موسيقي ساحر من الطراز الأول. وترافق العروض السحرية أغاني شهيرة أمثال Rock we will rock you ، of Ages ، أو Rock برفقة صور خيالية رائعة من الساحر توباس الحائز على بطولة العالم مرتين.

وفي هذه السبتات الأربع تفتح الحديقة أبوابها حتى العاشرة ليلا وتتطلق الحفلات الموسيقية الساعة التاسعة من على المسرح في ميني لاند. وهكذا يتبقى للضيوف وقت كاف للاستمتاع بالحديقة ثم الإنهيار مساء بعالم ميني لاند المشع وخاصة معالمه الجذابة المضيئة.

خاتمة خيالية لكل ليلة من الليالي الطويلة: إنه استعراض الألعاب النارية الضخم مع سحب الشرر والمؤثرات الخاصة حيث يغطي ليلا

بين التحكم بأجسامهم والحركات البديعة ويدهشون الزوار في عروض يومية عديدة ما بين ١٩ يونيو - ١٥ سبتمبر.

**أيام ٢٠ و ٢٧ يونيو وأيام ٣ و ١٠ أغسطس: الليالي الطويلة**

عروض موسيقية وألعاب نارية إنها ليال أربع من أبداع وأروع أيام العام في عالم ليجو. فالليالي الطويلة على مدى أربع أيام سبت في يوليو وأغسطس تنفذ إلى القلوب لتأسرها وترقص معها لتبدو الحديقة مشعة في ظل الأضواء البراقة الخاصة. وعندها يأخذ أربعة فنانيين محبوبين من الفرقة الموسيقية الرائدة- موزيكال بيبول- جمهور الحديقة إلى عالم الموسيقى ليأسروهم بأصوات رخيمة ووصلات غنائية رائعة.

**٢٠ يوليو و ٢٧ يوليو: لقاء الموزيكال مع البوب**

أنا ميلفار قومز وشيركان كايا صوتان كبيران من فرقة موزيكال بيبول يداعبون مشاعر الجمهور بأصواتهم الفريدة. حيث يقدمون معا أجمل أغاني البوب مثل Jesus Christ سوبر ستار أو طرزان أو خلف الأفتق Hinterm Horizont. وترافقهم في عروضهم فرقة





تتمتع بادن - بادن بسمعة منتج صحي ووجهة استرخاء ، وتساهم العديد من فنادق العلاج الطبيعي والعافية في المدينة في ذلك مع مجموعة واسعة من الخدمات

أغسطس / بداية سبتمبر) و"مهرجان المبيعات والسباق" في أكتوبر، يُعد الحدث الاجتماعي البارز في العام، بالإضافة إلى "الأسبوع الكبير"، يُعقد اجتماع حديقة العلاج الطبيعي في وسط المدينة لسنوات في نفس الوقت - وهو مهرجان في الهواء الطلق مع موسيقى حية يومية وتخصصات الطهي.

يدعوكم موقع بادن - بادن إلى الغابة السوداء لاستكشاف جمال المنطقة. بادن-بادن ليست مجرد نقطة انطلاق مثالية للغابة السوداء، ولكن أيضاً للرحلات اليومية. على سبيل المثال، إلى هايدلبرغ، ستراسبورغ (فرنسا) أو في منتزه أوروبا، أكبر منتزه في ألمانيا، والذي يمكن الوصول إليه في أقل من ساعة من بادن بادن.

اكتشف بادن-بادن وعش حياة جيدة!

## BADEN-BADEN

The good-good life.

معلومات إضافية  
المكتب السياحي لـ بادن-بادن  
Baden-Baden Tourism Board  
Solmsstraße 1 · D - 76530 Baden-Baden  
هاتف: +49(0) 7221 275 200  
info@baden-baden.com  
www.baden-baden.com

Hotel & Spa المتميز ذو الخمس نجوم واحداً من أكثر الفنادق التقليدية والجميلة في أوروبا، والذي يقع في حديقة خاصة، مباشرة على ليشنتنار آلينه، وهو يتميز بالإعجاب بمستوى عالٍ من الراحة في منطقة الطهي والجمال والسبا. أحدثت إضافة إلى الفنادق الأنيقة في بادن-بادن، فندق رومير.

إنه أول فندق فاخر في المدينة يحتوي على ١٣٠ غرفة وجناح واسع، بالإضافة إلى مطعم ذواقة آسيوي.

بالإضافة إلى الفندق والمرافق الصحية الشاملة، تقدم بادن بادن أيضاً مجموعة متنوعة من المعالم الثقافية. أحدها هو مسرح الاحتفالات في بادن-بادن، والتي تضم ٢٥٠٠ مقعداً أكبر دار للأوبرا في ألمانيا.

كل عام، يستمتع الجمهور بنجوم العالم وأكثر من ١٤٠ حدثاً تتراوح من الباليه إلى الأوبرا والجاز وموسيقى الحجرة. لمحبي الفن في بادن بادن، أبواب المتاحف المختلفة مفتوحة.

سيجد الضيوف في بادن-بادن، مجموعة متنوعة عالية الجودة من المطاعم. تدعوكم المطاعم الأنيقة والعصرية، وأحياناً المتطورة والحائزة على جوائز، والمطاعم العالمية الفاخرة وبيوت الضيافة التقليدية إلى المسرات الاستثنائية.

تُقام السباقات الدولية للخيل في بادن بادن ثلاث مرات في السنة: "اجتماع الربيع" في مايو - أيار، و"الأسبوع الكبير" (أواخر

التاريخية أمام بيت الإستجمام وسط المدينة الخالية من حركة المرور إلى جنة التسوق.

أخيراً وليس آخراً، تتمتع بادن-بادن بسمعة منتج صحي ووجهة استرخاء، مع العديد من فنادق العلاج الطبيعي والعافية في المدينة التي تقدم مجموعة واسعة من الخدمات. علاجات فردية وحصرية، وكذلك مناطق العلاج الطبيعي الخاصة تنتظر الضيوف، مثل في Villa Stéphanie فيلا ستيفاني، جزء من فندق Brenners-Park السويبيروير ذو الـ ٥ نجوم.

في فيلا ستيفاني التاريخية، يدور كل شيء حول الجمال والتخلص من السموم والتغذية والتوازن العاطفي والرعاية الطبية في خمسة طوابق، وفي عيادات بادن-بادن مع متخصصين مؤهلين تأهيلاً عالياً، يتلقى الضيوف من جميع أنحاء العالم فحوصات طبية مصممة بشكل فردي وكذلك التدخلات والعلاجات الطبية تدابير شاملة للوقاية وإعادة التأهيل. المترجمين الفوريين المدربين طبياً متاحون لهذا الغرض.

يأسر منظر الفندق الحصري في بادن-بادن بسحره وتنوعه. يعد فندق Brenners-Park Hotel & Spa المتميز ذو فحوصات طبية مصممة بشكل فردي وكذلك التدخلات والعلاجات الطبية تدابير شاملة للوقاية وإعادة التأهيل. المترجمين الفوريين المدربين طبياً متاحون لهذا الغرض.

يأسر منظر الفندق الحصري في بادن بادن بسحره وتنوعه. يعد فندق Brenners-Park



بادن - بادن

## عش "حياة جيدة"!

خلابة مطلة على الجبال ووادي الراين. لأولئك الذين يبحثون عن تجربة طبيعية غير عادية، تعتبر بادن-بادن نقطة انطلاق ممتازة للرحلات والجولات في حديقة الغابة السوداء المحلية.

يقدر عشاق التسوق التسوق الحصري في بادن-بادن. تدعوك الشوارع الصغيرة الخلابية في البلدة القديمة الباروكية الجديدة إلى التسوق الفاخر. متاجر أنيقة، مجوهرات حصرية، تحوّل متاجر التحف الراقية والمحلات التجارية الصغيرة التي تقدم الهدايا والديكورات الرائعة في الأروقة

بادن قبل أكثر من ألفي عام لفعل الخير للناس. على مر القرون، وجد مكان سحري يوفر الاسترخاء والتحفيز بعدة طرق.

تغري بادن-بادن بالكثير من المساحات الخضراء والمسافات القصيرة - داخل المدينة، يمكن الوصول إلى كل شيء سيراً على الأقدام. يدعو وسط المدينة الخالي من السيارات والعديد من المتنزهات والحدائق إلى المشي، على سبيل المثال في واحدة من حدائق الورد والداليا. تُعرف بادن-بادن أيضاً باسم "البوابة إلى الغابة السوداء"، وهي تتميز بطابع جميل ومناظر

بيل إبيوك يجتمع مع إنستغرام - يكتب لصحيفة نيويورك تايمز عن بادن-بادن. لأن في بادن-بادن حاضراً يلتقي الماضي العظيم بثقافة حياة جديدة. فالمدينة تصبح أكثر شباباً وتجذب المزيد والمزيد من الضيوف الدوليين.

في "العاصمة الصيفية لأوروبا"، كما كان يُطلق على بادن-بادن في القرن التاسع عشر، يشعر عشاق الفن وخبراء الموسيقى الكلاسيكية بأنهم في منازلهم مثل دانقي الطعام وعشاق الإستجمام. ما الذي يجعل أصغر مدينة بتلك الجاذبية؟ وجدت بادن-





كتس بيهل

## محطات مشرقة ومناطق للإسترخاء

منطقة رياضية مميزة تبحث عن مثيلتها.  
كتس بيهل بين سباق هانن كام والبولو،  
ترياتلون وكأس التنس





### من مزايا كتس بيهل العديد من كبرى الإحتفالات العالمية

فيها قمم مجموع مساراتها 170 كم وأكثر  
من 50 مصعد حديث



- من طرق الدراجات
- لعبة التنس الأرضي المثيرة في ملعب التنس أو قاعة التنس أو الأماكن المفتوحة
- المرح والإسترخاء في حديقة مرسيدس بنز الرياضية كتس بيهل مع جدار التسلق وقاعة التسلق وقاعة البولنج

#### كساء شتوي أبيض

- التزلج في منطقة كتس بيهل على مسارات قمم تبلغ 170 كم وفيها أكثر من 50 مصعد حديث
- حدائق جليدية كثيرة للتزلج المثير والممتع على الأحذية
- في المنطقة 120 كم من مسارات التزلج الطويل
- في المنطقة 170 كم من طرق التجوال
- مدارس لتعليم التزلج
- حديقة مرسيدس بنز الرياضية كتس بيهل مع مركز للعبة الكرنج وقاعة جليدية للتزلج وقاعة للتسلق
- الجري على الجليد

فالمجالات الرياضية المتعددة في طبيعة خلابة بالتضافر مع موقع مدني تاريخي ناهيك عن طابع متاجرها الأنيق يجعل من المدينة منطقة للجولات الشاملة بأنافة ومنظر متميزين. كما تقابلك حسن الضيافة في الفنادق والمطاعم في مستوياتها العالية.

الموقع الجغرافي: في ألب كتس بيهل، موصلات ميسرة على مقربة من مدينة إنزبروك (95 كم) ومدينة زالتس بورج (80 كم) وميونخ (120 كم)

#### المدينة في فصل الصيف

- الإنطلاق في مركز الجولف في منطقة الألب (أربعة ميادين هنا، و18 أخرى قريبة)
- الغوص في البحيرة السوداء وبحيرة جيرنجر فايهر أو في مجمع السباحة أكفارينر
- الإستمتاع بالجبال على مدى 500 كم من طرق الجواله
- ركوب الدراجات الهوائية عبر 750 كم

الخلاصة والسكان المرحين يمنحون كتس بيهل صدى قويا يهبها مكانة عالمية تجدد نفسها كل عام لتكون: "أفضل مناطق الألب". إن كتس بيهل ورفاقها القرى أوراخ ورايت ويوخبيرج يعرضون أنفسهم كمحطات للسياحة الرياضية.

إنها منطقة رياضية مميزة تبحث عن مثيلتها. كتس بيهل بين سباق هانن كام والبولو، ترياتلون وكأس التنس.

يدق نبض المدينة عاليا بالحياة. كتس بيهل المدينة الرياضية الأولى في قلب الألب تجمع بين التقاليد ونمط الحياة بطريقة أنيقة لا تضاهيها مدينة أخرى بذلك.

إن أسطورة كتس بيهل تجمع بين الفنادق والمطاعم الفخمة لتجعلها أشهر موقع في جبال الألب. ولموقعها المميز بين قرن كتس بيهل وبين هاننكام تزدان منطقة كتس بيهل بجمالها الرياضي.

تيرول. فموقعها في جبال ألب كتس بيهل يؤهلها لتكون محطات رياضية ذات مستويات عالمية.

إن العروض اللامتناهية من الألعاب الرياضية إضافة للإحتفالات العديدة تجعل من كتس بيهل سنة تلو الأخرى المحطة السياحية الأولى.

وقد مدد الكثير من السياح إجازاتهم ههنا، بل إن البعض جعلها مفتوحة. إن الطبيعة

المناسبات العالمية التي تعقد على مدار العام. ومنا المسابقات الرياضية التي تأسر عشرات آلاف المشاهدين وتجذب الملايين على الشاشات الصغيرة. وبهذه المزايا تمشي كتس بيهل بخطوات واثقة نحو ترسيخ مكانتها كأشهر مدينة رياضية في مناطق الألب.

ومما لا شك فيه أن القرى التابعة لكتس بيهل مثل أوراخ ورايت ويوخبيرج تعتبر من أفضل المناطق السياحية جاذبية في

تجسد كتس بيهل متفوقة على غيرها من المناطق السياحية الأناقة الرومانسية والتحديات الرياضية والمتعة الحياتية المنعشة: فالأجواء الأسطورية الفريدة لمدينة جام على مدار السنة، والموقع الجغرافي المميز، وطبيعة المنطقة والعروض اللامتناهية من الألعاب الرياضية تجعل من كتس بيهل سنة تلو الأخرى المحطة السياحية الأولى.

لكن من مزايا كتس بيهل العديد من كبرى

موقعها المميز في جبال الألب والعروض اللامحدودة من الألعاب الرياضية يجعل من كتس بيهل سنة تلو الأخرى المحطة السياحية الأولى



تجسد كتس بيهل متفوقة على غيرها من المناطق السياحية الأناقة الرومانسية والتحديات الرياضية والمتعة الحياتية المنعشة: إنها الأجواء الأسطورية الفريدة للمدينة على مدار السنة







# سويسرا الوجهة الصحية رقم 1

بالإضافة إلى القطارات المنضبطة والساعات الدقيقة والشوكولاتة اللذيذة، تقدم سويسرا خدمات طبية عالية المستوى: التقدير المطلق والجودة العالية والخدمة الممتازة والأطباء الأخصائيين المشهورين المحاطين بمناظر طبيعية فريدة من نوعها.





Switzerland.

التقدير المطلق،  
جودة عالية وخدمة متميزة ومتخصصون مشهورون محاطون  
بمناظر طبيعية فريدة من نوعها.

جسر مونستر في مزاج المساء مع إطلالة على جبال الألب





Switzerland.



مزاج الصباح مع إطلالة على مدينة زيورخ القديمة

### بالإضافة إلى القطارات المنضبطة والساعات الدقيقة والشوكولاتة اللذيذة، تقدم سويسرا خدمات طبية عالية المستوى

- قطارات بانورامية من الدرجة الأولى للسفر المريح
- التحويلات الخاصة والرحلات
- فترات قصيرة إلى تقريبا عدم الانتظار في العيادات الطبية

مدينة زيورخ ليلاً ونهاراً. ومن يبحث عن الرفاهية، فسوف يجدها في الجبال السويسرية في أقل من ساعة.

أسباب أخرى التي لا تقبل المنافسة:

- رحلات مباشرة من دول الخليج إلى زيورخ أو جنيف

**زيورخ**

تجمع مدينة الواجحة البحرية العالمية بين الحياة الإبداعية للمدينة والطبيعة الرائعة. مع عدد لا يحصى من الأحداث، ومجموعة متنوعة من خيارات التسوق، ومهرجان الطعام الخاص بها، وحيوية الحياة الليلية في سويسرا، تزدهر



Rheinfall Neuhausen

### شلالات الراين نويهاوزين - على بعد رحلة قصيرة بالقطار من زيورخ

## أعلى الكفاءات الطبية في منطقة زيورخ:



مستشفى بيتانيين الخاص في زيورخ  
klinikbethanien.ch

يقع المستشفى في أفضل موقع مرتفع مع إطلالة على البحيرة. مع وجود ٢٥٠ من الأطباء المحالين، يقدم المستشفى الراسخ مجموعة من الخدمات الطبية القائمة على أحدث التقنيات وطرق العلاج.



مستشفى هيرسلاندين في زيورخ  
hirslanden.com

بإحتوائه على أكثر من ٥٠ معهداً ومركز كفاءة طبية، يعد مستشفى هيرسلاندين شركة رائدة في مجال الرعاية الصحية تتمتع بخبرة لا مثيل لها. ينصب التركيز على أمراض القلب والجراحة الحشوية وعلم الأعصاب وجراحة العظام وأمراض النساء والتوليد.



مستشفى هيرسلاندين إم بارك في زيورخ  
hirslanden.com

تشمل الاختصاصات الرئيسية في المستشفى ما يلي: أمراض القلب وجراحة الأوعية الدموية القلبية والصدرية وجراحة الأحشاء وجراحة العظام والصدمات والجراحة الرياضية وأمراض النساء والتوليد والأشعة وعلم الأشعة العصبية وعلم الأورام وجراحة الأعصاب والمسالك البولية.



مستشفى بيراميدا أم زيه في زيورخ  
pyramide.ch

حقق المستشفى اسماً لنفسه في المجالات التالية: الجراحة التجميلية والترميمية وجراحة سرطان الثدي وجراحة الوجه والفكين وجراحة المفاصل والرياضة والجراحة الوريدية وجراحة اليد والقدم وجراحة العيون.



مستشفى ليندبيرغ الخاص في فينترتور  
lindberg.ch

يقع المستشفى على سفوح ليندبيرج في فينترتور. تشمل التخصصات الطبية الرئيسية الجراحة العامة وجراحة العظام والصدمات العضلية الهيكلية وأمراض الكلى وغسيل الكلى والجراحة الحشوية والمسالك البولية.



مستشفى زيورخ الجامعي في زيورخ  
usz-international.com

مستشفى جامعة زيورخ (USZ) مفتوح لجميع المرضى ويوفر موقعاً مركزياً في الرعاية الطبية الأساسية والطب المتطور.



# شعور جميل أن تكون في أيدينا



## أوبرفايد - الفندق. العيادة.

Rorschacher Strasse 311, 9016 St. Gallen, Schweiz  
T +41 (0)71 282 0000, info@oberwaid.ch

### أوبرفايد برامج الفحص الصحي

١- يوم فحص طبي  
يوم واحد لصحتك: فحوصات طبية أساسية  
ونصائح شاملة. البرنامج مناسب للأشخاص من  
جميع الأعمار المهتمين بفحص صحي قصير  
ومفيد في يوم مريح.

#### المحتوى / التحقيقات

- الفحص الطبي الأول
- تخطيط القلب ECG
- قياس تشبع الأكسجين
- تخطيط صدى القلب (مسح بالموجات فوق الصوتية للقلب)
- الموجات فوق الصوتية دوبلكس (الأوعية الدموية في الرقبة)
- اختبار وظيفة الرئة
- الموجات فوق الصوتية في الغدة الدرقية والبطن
- اختبار زراعة الدم
- بطارية واسعة من الاختبارات المعملية (بما في ذلك نسبة السكر في الدم والحديد ونسبة الدهون في الدم، للرجال: فحص PSA)

#### يشمل الفحص لمدة يوم واحد أيضًا ما يلي:

- مشروب ترحيبي في المركز الطبي
- المطبخ الذكي: الإفطار والغداء
- الاسترخاء في سبا Tau
- الاستشارة الطبية النهائية مع نصيحة الوقاية
- ملف الصحة
- يمكن حجز علاجات السبا التي تختارها بشكل منفصل بالإضافة إلى الفحص لمدة يوم واحد.

#### يمكن أيضًا: فحص لمدة ٣ أيام

٣ أيام لصحتك: اختبارات مكثفة، فحص السرطان، نصيحة شاملة وأكثر من ذلك بكثير.

المعلومات في:

www.oberwaid.ch

#### برامج إعادة التأهيل في أوبرفايد

- طب القلب
- عدم انتظام ضربات القلب
- فشل القلب
- عيوب القلب الخلقية
- عيب صمام القلب

#### الطب النفسي

- منع الإرهاق
- أزمات الحياة
- اضطرابات ما بعد الصدمة

#### إعادة تأهيل العضلات والعظام

متابعة طبية من الدرجة الأولى بعد العمليات الجراحية وأمراض خطيرة والحوادث.

الحياة، والإلهام الإبداعي والكفاءة. القيام به. تفترض طريقة الحياة هذه أننا نعرف ونهتم بأنفسنا جيدًا.

#### هذا ما يقدمه أوبرفايد لضيوفه

- فندق ذو معيار متطور
- أجواء سخية
- الهندسة المعمارية المذهلة والتصميم والفن
- حديقة فندق واسعة مع الكثير من الطبيعة

#### الندوات وقاعات الاجتماعات

الرعاية الطبية من الدرجة الأولى وأعلى مستوى من الخبرة

- اللياقة البدنية في Tau Spa & Gym
- مطبخ ممتاز مع مطبخ سمارت
- عرض Spa تنشيطي
- موقع فريد بين بحيرة كونستانس والبيشنتين

#### فندق أوبرفايد تاو سبا - الصحي في

سانت غالين - لحظات Spa حصرية مرحبا بكم في عالم من الاسترخاء والصحة

يُعد أوبرفايد تاو سبا مكانًا يعيد فيه شحن بطاريات الجسم والعقل والروح. استرخ في أحد أفضل الفنادق في سويسرا. يعزز الفندق الفاخر أوبرفايد في St. Gallen الوقاية الصحية ويساهم في أسلوب حياة أكثر صحة واسترخاء وإستجمام والتمتع بالرفاهية. الوصول وإيجاد الراحة في

فلسفتنا - الصحة والتسامح - الكفاءة الطبية العالية جنبًا إلى جنب مع صناعة الفنادق من الدرجة الأولى. أوبرفايد هو مكان لصحة الجسد والروح.

يتم التعامل مع المرضى الذين يعانون من المؤشرات النفسية الجسدية والعظام والداخلية لإعادة التأهيل والرعاية اللاحقة من قبل المتخصصين ذوي الخبرة.

نقدم لضيوفنا علاج أوبرفايد الشامل والمصمم بشكل فردي مع مجموعة واسعة من التدابير والتطبيقات الوقائية لزيادة الرفاهية والأداء.

#### الخبرة الطبية وخدمة من الدرجة الأولى.

بالإضافة إلى المستوى العالي من الكفاءة الطبية والاهتمام الودي لكل مريض وضيف، فإن أوبرفايد يمثل صناعة فنادق ممتازة وخدمة ودية ومأكولات ممتازة.

حافظ على صحتك، تمتع بصحة جيدة - هذا الشاغل عبارة عن سلسلة من الأحداث وجميع الأنشطة في أوبرفايد. ليس لدينا مصيرنا - ولكن يمكننا أن نفعل الكثير لتحقيق التوازن بين طاقتنا، للحفاظ على أو استعادة حريتنا من أجل



فندق عالي  
الجودة  
والطب  
الحديث

عند إستفساراتكم، سيجد لكم فريق الندوات الحل المناسب لكم.

هنا تجتمع صناعة الفنادق من الدرجة الأولى مع أعلى الكفاءات الطبية.

عند الوصول، العثور على الراحة والهروب من الحياة اليومية. استفد من خدمات الصحة الوقائية لدينا، على سبيل المثال، في علاج الأمراض المرتبطة بالإجهاد مثل Medical Spa و Burnout المعتمد و أوبرفايد لعلاجات الاسترداد والإنعاش المستدامة.

مع الطاقة المتجددة، يمكنك العودة إلى حياتك اليومية بطريقة معززة. إكتشف عروضنا الفريدة.

الموسمية والطازجة والطبيعية هي مبادئ طاقم مطبخنا. يركز الشيف دانييل برورنر على الوعي بالأطعمة عالية الجودة والإقليمية وفن الطهي المثالي.

يمكن تحقيق الحلم بتقليص حجمه من خلال قائمة "المطبخ الذكي" - القوائم. بالإضافة إلى ذلك، يقدم مطعم Seeblick إطلالة رائعة على منطقة بحيرة كونستانس.

ونحن نتطلع كذلك إلى إرضائكم في هذا الجو الفريد، يقدم أوبرفايد جميع المتطلبات الأساسية لحدث أعمال ناجحة، مع دعم فني مثالي. المبنى مثالي أيضًا للاحتفالات الخاصة.

في فندق أوبرفايد في سانت غالين، تستمتعون بالضيافة الدافئة في سويسرا مع الراحة من الدرجة الأولى. يعد فندق أوبرفايد المكان المثالي للاسترخاء وإيجاد السلام. توفر لكم الغرف والأجنحة الفسيحة ذات الجودة العالية مناظر رائعة مطلة على بحيرة كونستانس أو الجبال السويسرية أو منتزه الفندق. يمكنكم الاستمتاع بوسائل الراحة في فندق Spa حصري: دلو أنفسكم في Spa Tau مع حمام تقليدي وجاكوزي في الهواء الطلق (٣٦ درجة) ومسبح داخلي واسع (٢٧ درجة) ومنطقة ساونا وجناح سبا خاص. يمكن العثور على فرص التدريب تحت الإشراف في صالة الألعاب الرياضية المجهزة بالكامل.





يربط أوبرفايد  
صناعة الفنادق من الدرجة  
الأولى بأعلى المعايير الطبية  
والكفاءة ...



مع أفضل تقاليد العلاج السويسرية.

في الوقاية وكذلك في إعادة التأهيل والرعاية اللاحقة، نحن نعتني بضيوفنا ومرضاونا ونرافقهم مع فريق متعدد التخصصات من الأخصائيين الطبيين والمعالجين، ودمج علاجات التخصصات المتخصصة المختلفة.

تعد الإجراءات التشخيصية المتخصصة، ومفاهيم التدريب المستدام، والتدريب على التغذية ومنتج Tau الصحي الحصري - واحة من الهدوء - عناصر أساسية للمفهوم الشامل لعيادة أوبرفايد الخاصة للطب النفسي والجسدي وأمراض القلب والطب الباطني وجراحة العظام.

نحن نقدم دواءً محفراً - بهدف على أن يتمكن كل مريض وكل ضيف من دمج تجاربه المفيدة في أوبرفايد في حياته اليومية.

إعادة التأهيل النفسي الجسدي للمرضى  
الداخليين

تتخصص عيادة أوبرفايد الخاصة في إعادة التأهيل النفسي والجسماني للمرضى الخارجيين والمرضى الداخليين من العيوب الصحية للجسم والعقل والروح. تتطور العديد من مشاكل الصحة العقلية، مثل الحالة المزاجية والقلق الاكتئابي، نتيجة للضغط النفسي المزمن المهني والشخصي.

وكقاعدة عامة، تحدث مشكلات جسدية ومعرفية وتخفيضات في الأداء. ولكن يمكن أيضاً أن تؤدي الأمراض الجسدية الشديدة إلى عبء الإجهاد وضعف العقلية.

حافظ على صحتك - أصبح بصحة أفضل

تجمع العيادة الخاصة أوبرفايد في سويسرا بين الطب الحديث بأسلوب فريد

بعد إعادة التأهيل والعضلات الشاملة من العلاج من الدرجة الأولى وطبياً من الرعاية اللاحقة للعمليات والأمراض والحوادث وهي أحد النقاط الرئيسية التي تركز عليها عيادة أوبرفايد الخاصة.

وفقاً لأفضل تقاليد العلاج، بدأنا في Kurhaus Oberwaid - في مشفى أوبرفايد العلاجي السابق في سويسرا، نساعد الناس على استعادة أو تحسين أدائهم وتوازنهم العقلي.

إن خبرتنا في مجال الرعاية بعد العملية الجراحية تتعلق في المقام الأول بالمرضى الذين يخضعون لجراحة في الركبة والورك والكتف والعمود الفقري، بما في ذلك عمليات التعويضية في الورك والركبة.

وبالمثل، يتم الاعتناء بك بشكل جيد بعد الحوادث وجراحة الصدمات وكمرضى الأم مزمن.

منطقة الحمام، وساونا حيوية (٦٥ درجة)، وجاكوزي في الهواء الطلق، وحمام سباحة داخلي، وجناح سبا خاص، وست غرف علاج فردية وثلاث غرف استرخاء.

الرفاهية الصحية، التذليل الصحي، الأكل الصحي.

قام فندق أوبرفايد بوضع عروضه وفقاً للمعايير الصارمة لتصنيف الفنادق السويسرية بإسم "العافية الطبية". تمنحك هذه الشهادة راحة البال بأن علاجات المنتجع الصحي لدينا تعزز الوقاية الصحية وتساهم في أسلوب حياة أكثر صحة.

يتم الاعتناء بضيوفنا من قبل فريقنا من الأطباء والمهنيين الطبيين.

واحة النقاهاة الحصرية.

رسالتنا

رسالتنا الحفاظ على الحيوية وزيادتها بناءً على نظرة شمولية لجسم الإنسان. يتم تقديم علاجاتنا على أساس طبي من قبل موظفين مدربين في مجالات النقاهاة والتغذية والرياضة والطب.

هذه التطبيقات مستدامة وتساهم في أسلوب حياة أكثر صحة. يُعد فندق أوبرفايد المكان المثالي لقضاء عطلة نهاية أسبوع صحية، سواء بمفردك أو مع الشركة.

التجهيزات

يحتوي سبا Tau على حمامين بخار في

يمنحك تصنيف فندق مزود  
بالعلاج الطبيعي راحة البال لأن  
النقاهاة تعزز الصحة وتساهم  
في أسلوب حياة أكثر صحة.



في مكان فردوسي  
يمنحك السلام والهدوء.





# الدليل السياحي وعناوين تهمك

1. Historical center of Munich
2. Frauenkirche (Marienplatz)
3. Schloß Nymphenburg
4. Botanischer Garten
5. Hofgarten
6. Walking Man (Leopoldstr)
7. Residenz
8. BMW Welt
9. Allianz Arena
10. Schloss Blumenburg
11. Monopteros im Englischen Garten
12. Odeonsplatz
13. River Isar







## المواصلات العامة

**المواصلات العامة**  
أفضل طريقة لاستكشاف ميونخ والتعرف على معالمها هي استخدام الترام ومترو الأنفاق والحافلات العامة التي تنقل الزائر من وإلى أي مكان في المدينة بسرعة وسهولة.

## ساعات العمل

تعمل أغلب خطوط المترو والترام بانتظام بين الساعة الخامسة صباحاً ومنتصف الليل. ففي حين أن مترو الأنفاق يعمل فقط حتى الساعة الواحدة صباحاً، يستمر عمل الترام طوال الليل ولكنه لا يغطي كل مناطق ميونخ.

عليك الالتزام بشراء التذاكر وعندما يجدر المفترض بدونها فعليك دفع غرامة مالية قدرها ٦٠ يورو.

ويمكنك شراء التذاكر من الآلات المتواجدة في الترام والباصات والبائعات الآلية العديدة المتواجدة في الطابق السفلي عند

نزولك إلى المترو أو القطارات السريعة. وهناك أنواع من البطاقات اليومية، لكننا ننصحك حسب مدة إقامتك في المدينة أن تشتري البطاقات الأسبوعية أو الشهرية، مما يسهل عليك التنقل في جميع أنحاء المدينة وفي جميع الاتجاهات.

كما أن الشبكة تتكون من عدة حلقات تختلف حسب الأماكن التي تتجول بها فعليك اختيار الحلقات التي تحتاج التنقل فيها لاختلاف الأسعار وتفاوتها.

وإذا أردت استخدام التذكرة اليومية أي ليوم واحد فإن أفضل طريقة هي شراء بطاقة يومية وتعتبر مثالية للأفراد والمجموعات والأطفال، وتستخدم لعدد غير محدود من السفريات خلال اليوم وفي كل الاتجاهات.

لمزيد من المعلومات يمكنك زيارة موقع الشبكة على الإنترنت والحصول على الأسعار والخرائط المناسبة والأوقات على العنوان التالي:

www.mvv.muenchen.de  
www.mvg-mobil.de

## تاكسي

## مركز التاكسي :

٢١٦١٠ أو ٠٨٩ ١٩٤١٠

www.taxi-muenchen.com  
الحد الأدنى لأجرة التاكسي ٢,٩٠ يورو  
الانتظار لكل ساعة ٢٢,٥٠ يورو

## طبيب أسنان

CityDent Munich  
Adnan Darwish  
www.citydent-munich.de



## الخطوط الجوية

## الخطوط الجوية الإماراتية:

مطار ميونخ الجوي الممر ١  
ترمينال C الدور الرابع غرفة ٣٠٥

P.O.Box 241217, 85334 Munich  
Tel: 0180 54 25 65 2  
www.emirates.com

## الخطوط الجوية القطرية:

مطار اميونخ الجوي ممر ١

Admin. Building Norht  
85356 Munich-Airport  
Tel: 0180 57 28 27 1  
www.qatarairways.com

## شركة طيران الإتحاد:

Palais am Jakobsplatz  
Oberanger 34-36, 80331 Munich  
Tel: 0180 50 05 40 0  
www.etihadairways.com

## مكتب تصليح أجهزة الموبايل

www.mobile2you.org  
Rosenheimer Straße 30,  
81669 München  
Telefon +49-89-483011

www.citydent-munich.de

## تأجير السيارات

www.buchbinder-rent-a-car.de  
Lortzingstr. 22, 81241 Munich  
Telefon +49-89-8966620

www.sixt.de  
Seitzstrasse 9-11, 80538 Munich  
Telefon +49-1805-252525

www.europcar.de  
Marsstr. 24, 80335 Munich  
Telefon +49-89-54543990

www.munich-chauffeurs.com  
Löwenzahnweg 10b  
80932 Munich  
Telefon +49-178-4815986

## عناية طبية للبشرة والجسم

Beautycare München  
Christophstrasse 3, 80538 Munich  
Telefon +49-89-26019800  
www.beautycare-muenchen.de

## السفارات

المملكة العربية السعودية  
سفارة المملكة العربية السعودية

Kurfürstendamm 63  
10707 Berlin  
Tel: 030-88 92 50  
Fax: 030-8892 51 79

الإمارات العربية المتحدة  
القنصلية العامة لدولة الإمارات

Lohengrinstr. 21  
81925 München  
Tel: +49 (0)89-41200-10  
Fax: +49 (0)89-47 077 020

## قطر

## سفارة دولة قطر

Hagenstrasse 56  
14193 Berlin  
Tel: 030-8620 60  
Fax: 030-8620 6150  
www.katar-botschaft.de

## البحرين

## سفارة مملكة البحرين

Klingelhöfer Straße 7  
10785 Berlin  
Tel: 030-86 87 77 77  
Fax: 030-86 87 77 88

## الكويت

## سفارة دولة الكويت

Griegstraße 5-7- 14193 Berlin  
Tel: 030-8 97 30 00  
Fax: 030-89 73 00 10

## عمان

## سفارة سلطنة عمان

Clayallee 82 - 14195 Berlin  
Tel: 030-84 41 69 70  
Fax: 030-81 00 51 99  
botschaft-oman@t-online.de

## المساجد

## مواقيت الصلاة

يمكن الحصول على مواقيت الصلاة في ألمانيا  
بزيارة الموقع التالي:  
www.islamisches-zentrum-muenchen.de

## المساجد والزوايا (الصلاة بالعربية)

• الجمعية الإسلامية في بافاريا  
(وسط المدينة): Goethestraße 30  
الهاتف: 53 81 96 96  
• اتحاد السلام الإسلامي  
(وسط المدينة): Schöttlstraße 5  
الهاتف: 54 37 06 48



## • الجمعية الإسلامية - مسجد عمر

(وسط المدينة): Westendstrasse 225  
الهاتف: 089 502 55 25  
• المركز الإسلامي بميونخ  
(المنطقة الشمالية): Wallnerstraße 1  
الهاتف: 089 32 50 61

## الصيدليات المناوبة



هل تحتاجون صيدلية مناوبة في تمام الساعة الحادية عشر ليلاً؟ أو ربما عنوان طبيب مناوب قريب من مكان إقامتكم؟ عبر التواصل معنا تحصلون على هذه الخدمات بسرعة وبشكل مباشر. والأمر في غاية البساطة : قوموا بالاتصال بالرقم 11899 واطلبوا معرفة الطبيب والصيدلية المناوبين.

الطبيب المناوب في ميونخ وضواحيها :  
01805/191212

## الصيدليات المناوبة في مدينة ميونخ:

## Rihani Apotheke

Landwehrstr. 48  
80336 Munich  
Tel. 089-54886770

## St.Blasius Apotheke

Augustenstr. 1  
80333 München  
Tel. 089 596500

## Schwanthaler Apotheke

Schwanthalerstraße 2  
80336 München  
Tel. 089 5936 51

## Interapotheke

Elisenstraße 5  
80335 München  
Tel.: 089 59 54 44



## مفتاح خط الهواتف الخارجية لأوروبا

Belgien	0032
Bulgarien	00359
Dänemark	0045
Deutschland	0049
Estland	00372
Finnland	00358
Frankreich	0033
Griechenland	0030
Irland	00353
Italien	0039
Lettland	00371
Litauen	00370
Luxemburg	00352
Malta	00356
Niederlande	0031
Österreich	0043
Polen	0048
Portugal	00351
Rumänien	0040
Schweden	0046
Slowakei	00421
Slowenien	00386
Spanien	0034
Tschechienien	00420
Ungarn	0036
GB	0044
Zypern	00357



## معلومات عامة

مفتاح خط ألمانيا وميونخ: ٠٠٤٩ (٠)٨٩  
اللغة الرسمية: اللغة الألمانية  
الجهود الكهربائية: ٢٣٠ فولت ٥٠ هرتز  
العملة: اليورو  
التوقيت: التوقيت العالمي جرينتش +١  
يبدأ التوقيت الصيفي: آخر يوم الأحد من شهر آذار تقديم الوقت ساعة  
التوقيت الشتوي آخر يوم أحد من تشرين الأول

## العملات

العملات  
1 Euro = 1,11 US Dollar  
1 Euro = 100 Cent

## وحدة النقد

أوراق اليورو النقدية  
أصدر اليورو سبع فئات ورقية: أصغرها فئة خمسة يورو (رمادية اللون)، تليها فئة عشرة يورو (بنفسجي)، ثم فئة العشرين (زرقاء) ثم فئة الخمسين (برتقالية) وفئة المئة (خضراء) ثم فئة المئتين (صفراء) وفئة خمسمائة (أرجوانية). ويعتلي كل الفئات الورقية 12 نجمة للمجموعة الأوروبية.



القطع النقدية  
لليورو ثمان فئات معدنية: 2 يورو، 1 يورو، 50 سنتا، 20 سنتا، 10 سنتا، 5 سنتات، سنتان، سنتا واحدا. ألوان وحدة 1 و 2 يورو فضية وذهبية. أما فئة 50 و 20 و 10 سنتا فهي ذهبية. وفئة 5 و 2 و 1 سنت برونزية.

## أرقام الطوارئ

الشرطة: ١١٠ الإطفاء: ١١٢  
الإسعاف: ١١٢ التسمم: ١٩٢٤٠  
استعلامات المطار: ٩٧٥٢١٣١٣  
مكتب المفقودات: ٢٣٣٠٢٥٨  
مكتب المفقودات: ١٣٠٨٥٨٥٩  
خدمة السياح: ٤١٤٢٤٣٤٤



خمسة يورو



عشرة يورو



عشرون يورو



خمسون يورو



مئة يورو



مئتان يورو



خمسة مائة يورو

## المنتزهات

## الحديقة الإنجليزية

أكبر الحدائق في العالم ويمكن ممارسة كثير من النشاطات الرياضية كركوب الدراجة والمشى والجري، كما يمكن ركوب الزوارق وركوب الخيل. من مميزات الحديقة أنها تقع في المنطقة القديمة للمدينة ويوجد فيها البرج الصيني الشهير ومعبد المسلات وبيت الشاي الياباني.

## الحديقة الغربية:

يمكن القيام برحلات عائلية ويسمح بشواء اللحم على هضاب البحيرة كما يمكن اللعب بكرة الطاولة وتنس الطاولة.

## المنتزه ريمر:

هناك بحيرة يمكن السباحة فيها كما يمكن اللعب وركوب الدراجة وحلبة الحذية الزحافة والمشى.

## الحديقة النباتية الشهيرة:

والتي يمكن فيها مشاهدة جميع أنواع الزهور في العالم وهي في وقت الصيف من أجمل ما تكون من روعة الألوان والأشكال الغربية الغير معتادة.

أوقات الزيارة: يوميا من ٩ حتى ٦,٣٠  
رسوم الدخول: ٣ يورو والصغار ٢ يورو

## مهرجان تول وود

## The Tollwood Festival

Waisenhausenstrasse 20, 80637 Munich  
Tel: 089 38 38 50 0  
www.tollwood.de

يقام المهرجان مرتين في العام لمدة ٢٤ يوما، في الصيف في منتزه الأولومبيا على مساحة ٣٠٠٠ متر مربع، تقام فيه العروض المتنوعة من جميع أنحاء العالم، وأكثر المهرجانات تكن مجانا، أما احتفال الشتاء فيكون في منطقة تيريسين فيزه.

## مهرجان الأطفال الصيفي

## KIKS

Children Cultural Summer Festival  
Couberlinplatz, 80809 Munich  
Tel: 089 34 16 76  
www.kiks-muenchen.de

الدخول مجانا

## منتزه بوينغ البري

## Wildpark Poing

Osterfeldweg 20, 85588 Poing  
Tel: 08121 80 61 7  
www.wildpark-poing.de

أوقات الزيارة: يوميا من ٩ صباحا - ٥ مساء  
ويبعد عن وسط المدينة ٢٣ كيلومتر  
رسوم الدخول ٥,٥٠ يورو للبالغين،  
٣,٥٠ يورو للأطفال

## أماكن لتسليية الأطفال

## Coco Loco Play Park

Südliche Münchner Str. 35,  
82031 Grünwald  
Tel: 089 64 91 19 38  
www.cocoloco-gruenwald.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ٣ مساء - ٧ مساء  
أيام العطلات: ١٠ صباحا - ٧ مساء  
رسوم الدخول: ٦,٥٠ يورو للأطفال

## Playhouse Sophienstrasse

Sophienstrasse 15, 80333 Munich  
Tel: 089 59 10 98  
www.sophienstrassekj-r-m.de  
أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ١ مساء حتى ٦ مساء  
للأطفال من سن ٦-١٢ الدخول مجانا.

## Jimmys Funpark Play Park

Laimeringer Strasse 1, 86453 Dasing  
Tel: 08205 96 94 92  
www.jimmys-funpark.de

أوقات الزيارة: الإثنين إلى الجمعة: ٢ مساء - ٧ مساء  
أيام العطلات: ١٠ صباحا - ٧ مساء  
البعد عن ميونخ: ٥٣ كيلومتر  
رسوم الدخول: ٤ يورو للبالغين، ٦ يورو للأطفال

## LEGOLAND

LEGOLAND Allee, 89312 Günzburg  
Tel: 08221 - 700 700  
www.legoland.de

أوقات الزيارة: يوميا من ١٠ صباحا - ٧ مساء  
البعد عن ميونخ: ١١٢ كيلومتر

## SKYLINE PARK

Allgäu Skyline Park  
Skyline-Park-Straße 1  
D-86871 Rammingen (BY)  
www.skylinepark.de

رسوم الدخول: ٢٠ يورو للأطفال، للكبار ٢٦ يورو  
كارت العائلة مكون من طفلين وشخصين بالبالغين ٧٥ يورو

## حمامات السباحة في ميونيخ

يستطيع الأطفال هواة الرياضة مزاوله السباحة داخل حمامات السباحة المغلقة والمفتوحة العديدة والمتوفرة في مدينة ميونيخ والاستمتاع بالمنزلقات المائية وأبراج القفز وأحواض الأمواج.

يُعد حمام "مولر الشعبي" من أهم حمامات السباحة التي تم بناؤها في بدايات القرن العشرين. ويمكن قضاء يوم جميل هناك والاستمتاع بالاستحمام في مبنى أثري مزخرف بالرسومات والنقوش الفنية الجميلة. ويجب ألا يفوتكم فرصة مشاهدة هذه الزخارف الهندسية الفريدة. ولا يقتصر حمام مولر على مسبح فقط، بل أنه يضم كذلك أحد الحمامات الرومانية-الأيرلندية للتخلص من العرق وحمامات البخار والجاكوزي وحمامات الشمس.

## Michaeli Bad

Heinrich-Wieland-Strasse 24,  
81735 Munich

## Dante Bad

Postillonstrasse 17, 80637 Munich

## Giesing-Harlaching Bad

Klausener Strasse 22, 81547 Munich

## Forstrieder Park

Stäblistrassen 27b, 81476 Munich

## Georgenschweige Bad

Belgradstrasse 195, 80804 Munich

## Maria Einsiedel Bad

Zentralländstrasse 28,  
81379 Munich

## Wave-Bath Cosima Bad

Cosimastrasse 5, 81925 Munich

## Olympic Pool

Coubertinplatz 1, 80809 Munich





DEHBASCHI

## المطاعم

هناك الكثير من المطاعم العالمية التي تجب جميع أنحاء المدينة وسوف تجد ما تشتهييه نفسك بكل نوق من المطابخ العالمية، كالمطبخ العربي والهندي والإيراني والأسبوي والأوروبي. وإليك بعض العناوين:

## المطعم العربي:

- AL QASWAA**  
Schwanthalerstr. 26, 80336 Munich  
Tel: 089 55196726
- ARABESK**  
Kaulbachstr. 86, 80802 Munich  
Tel: 089 33 37 38
- CEDAR LOUNGE**  
Rosenkavalierplatzy 12, 81925 Munich  
Tel: 089 92 98 99 99
- DERYA**  
Schillerstr. 34, 80336 Munich  
Tel: 089 54 54 18 22
- KSARA**  
Haimhauser Str. 7, 80802 Munich  
Tel: 089 33 08 82 97
- LEONROD**  
Leonrodstrasse 45, 80636 Munich  
Tel: 089 12 35 66 1
- ORIENTAL PALACE MUNICH**  
Landwehrstr. 16, 80336 Munich  
Tel: 089 54344222
- SABABA IMBISS**  
Westenriederstr. 9, 80331 Munich  
Tel: 089 23237881
- SINDBAD**  
Schwanthalerstr. 2, 80336 Munich  
Tel: 089 54349908
- ZAITOONE**  
Schwanthalerstr. 7, 80336 Munich  
Tel: 089 598363

## المقاهي والنوادي الليلية

## المطعم الشرقي وعالمية:

- DEHBASCHI**  
Dachauer Str. 36, 80335 Munich  
Tel: 089 55 02 96 30
- LAHARI**  
Schillerstr. 3a  
80336 München  
Tel: 089 35856754
- LA FIESTA**  
Schwanthalerstr. 3, 80336 Munich  
Tel: 089 726 090 32
- MILLINIUM SHISHA PALAST**  
Schwanthalerstr. 12, 80336 Munich  
Tel: 089 32 49 52 67
- MYRA**  
Thalkirchner Str. 145, 81371 Munich  
Tel: 089 26018384
- ORIENT LOUNGE**  
Landsbergerstr. 449, 81241 Munich  
Tel: 0178 53 62 07 8
- SANGAM**  
Franz-Joseph-Str. 28, 80801 Munich  
Tel: 089 34 02 32 15
- SANGREET**  
Briener Str., 80333 Munich  
Tel: 089 28 67 45 57
- SHANDIZ**  
Dachauer Str. 50, 80335 Munich  
Tel: 089 59 94 79 86

## المتاحف

تشتهر ميونيخ عالميا بأنها مدينة ثقافية عالمية الطابع، إذ أنها تمتلك مئات المتاحف والمعارض الفنية، والقصور الأثرية والكنائس، والكثير من الكنوز الثقافية والفنية التي يجب ألا يفوتكم زيارتها والاستمتاع بها.

## المتحف الألماني

سفن شراعية ونماذج نووية وطواحين هواء وكبسولات فضائية وقاطرات ديزل، وأناس آليين مستخدمين في مجال الصناعة، وآلات الأرغن، وسفن إنقاذ وغيرها الكثير. نجد هذا العدد الهائل من الإنجازات التكنولوجية وأكثر من ذلك في المتحف الألماني. نعم، إنه متحف من الطراز الأول: فهو ليس فقط واحدا من أقدم متاحف التاريخ الطبيعي والتقني في العالم، بل يُعد كذلك أحد المتاحف التي تتمتع بأكثر عدد من الزائرين. وعلاوة على ذلك، فهو من أكبر متاحف العالم حيث أن مساحته تبلغ حوالي ٥٠ ألف متر مربع.

## متحف بافاريا القومي

نتعرف من خلال التماثيل التي تنتمي للعصر القوطي، وفن صناعة الذهب كما كان في نهاية عصر النهضة، وسجاد الحائط الثمين والقطع الأثرية النادرة التي ترجع إلى عصر الباروك والروكوكو، نتعرف على شكل الحياة في هذه الحقبة البائدة. ولا تكتمل صورة الفن البافاري والأوروبي المتألق إلا من خلال اللوحات والساعات والأعمال الفنية المصنعة من العاج. وتضم المقتنيات المتنوعة بالمتحف مشغولات فنية يدوية وتراثية وأعمالا فنية من خارج ولاية بافاريا.

## متحف مدينة ميونيخ

من يريد أن يتعرف على تاريخ ميونيخ، فعليه حضور المعارض المؤقتة والدائمة التي يقيمها متحف المدينة للإطلاع على الوثائق والسجلات التي تتناول تاريخ المدينة. كما تقام هنا معارض خاصة حول تاريخ الحضارات والثقافات المختلفة.

## الفنادق

- Leonardo Hotel City West**  
Brudermühlstraße 33,  
81371 Munich  
Tel: 089 724940
- Leonardo Boutique Hotel**  
Amalienstraße 25,  
80333 Munich  
Tel: 089 287870
- Leonardo Hotel Olympiapark**  
Dachauer Str. 199,  
80637 Munich  
Tel: 089 62039779
- Leonardo Hotel City North**  
Dachauer Str. 421,  
80992 Munich  
Tel: 089 143660
- Leonardo Hotel & Residenz**  
Heimgartenstraße 14,  
81539 Munich  
Tel: 089 620390
- Leonardo Hotel Arabellapark**  
Effnerstraße 99, 81925 Munich  
Tel: 089 927980
- Harry's Home Hotel München**  
Bunzlauer Pl. 5, 80992 Munich  
Tel: 089 248869700
- Living Hotel Das Viktualienmarkt**  
Frauenstraße 4, 80469 Munich  
Tel: 089-8856560
- Living Hotel Prinzessin Elisabeth**  
Geyerstraße 52, 80469 Munich  
Tel: 089-720170
- Arabest Apartment Hotel**  
Schwanthalerstraße 45  
80336 Munich  
Tel: 089-189250
- Beyond by Geisel**  
Marienplatz 22, 80331 Munich  
Tel: 089 700 746 700
- Vier Jahreszeiten Starnberg**  
Münchner Straße 17  
82319 Starnberg near Munich  
Tel: 08151 / 4470-0
- City Aparthotel München**  
Sonnenstr, 18 b, 80331 Munich  
Tel: 089 46 13 53 0
- Tegernsee Hotel & Spa**  
Neureuthstraße 23,  
83684 Tegernsee  
Tel: 08022 182-0
- Concept Living**  
Pfälzer-Wald-Str. 2  
81539 Munich  
Tel: 089 660 089 10
- Courtyard Centrum**  
Schwanthaler Straße 37  
80336 Munich  
Tel: 089 548848-80
- Holiday Inn**  
Hochstraße 3, 81669 Munich  
Tel: 089 48030
- Maritim Hotel**  
Goethestraße 7, 80336 Munich  
Tel: 089 552350
- Atlas Residence**  
Schwanthalerstraße 63,  
80336 München  
Tel: 089 159256890
- Hotel Verdi**  
Landwehrstraße 46,  
80336 Munich  
Tel: 089 202088870
- Best Western Crystal**  
Schwanthalerstraße 36,  
80336 Munich  
Tel: 089 551110
- Stolberg Plaza**  
Stollbergstraße 2 - 4,  
80539 Munich  
Tel: 089 290960
- Leonardo Royal Hotel**  
Moosacher Str. 90,  
80809 Munich  
Tel: 089 2885380
- Leonardo Hotel City Center**  
Senefelderstraße 4,  
80336 Munich  
Tel: 089 551540
- Hotel Bayerischer Hof**  
Promenadeplatz 2-6,  
80333 Munich  
Tel: 089 21 20 - 0
- Hotel 4-Jahreszeiten**  
Maximiliansstr. 17,  
80539 Munich  
Tel: 089 21 25 - 0
- Sheraton Arabellapark**  
Arabellastr. 5, 81925 Munich  
Tel: 089- 923 20
- The Westin Grand**  
Arabellastr. 6, 81925 Munich  
Tel: 089 926 40
- Hotel Königshof**  
Karlsplatz 25, 80335 Munich  
Tel: 089 55 13 61 93
- Hotel LeMeridien**  
Bayerstr.41, 80335 Munich  
Tel: 089 24 22 - 0
- Hotel Mandarin Oriental**  
Neuturmstrasse 1,  
80331 Munich  
Tel: 089 29 09 80
- Sofitel Munich**  
Bayerstrasse 12, 80335 Munich  
Tel: 089 59 94 80
- The Charles Hotel**  
Sophienstrasse 28,  
80333 Munich  
Tel: 089 544 555-0
- Marriott**  
Berliner Strasse 93,  
80805 Munich  
Tel: 089 36 00 20
- Hilton Park**  
Am Tucherpark 7, 80538 Munich  
Tel: 089 38 45 - 0
- Hilton City Munich**  
Rosenheimer Str. 15,  
81667 Munich  
Tel: 089 4804 - 0
- Central Apart-Hotel**  
Josephsburgstraße 26,  
81673 Munich  
Tel: 435 49 30 - 0





## حقة جديدة من العجائب

Kristallweltenstraße 1, 6112 Wattens, Austria  
www.swarovski.com/kristallwelten

**SWAROVSKI**  
KRISTALLWELTEN



## مرحبا بكم في عالم الكريستال من سواروفسكي

عندما تقدمون هذا الإعلان لدى صندوق المحاسبة في المداخل 5 و6 ستحصلون على تذكرة بسعر تفضيلي يبلغ 17 يورو (بدلا من 19 يورو)، منذ عام 1995 بدأ عالم الكريستال من سواروفسكي في مدينة فاتنس في استهواء الملايين لكونه واحدا من أكثر المعالم السياحية النمساوية استقطابا للزوار.

### ما الذي ينتظركم في هذا المعرض المدهش:

- اكتشفوا كريستال سواروفسكي في كافة أشكالها الممكنة
- زوروا أضخم مستودع من سواروفسكي عبر العالم
- دعوا الأطفال يمرحون ويلعبون في برج الألعاب والملعب
- استمتعوا بسحابة الكريستال وما تحويه من 800000 قطعة كريستالية رصعت يدويا
- قوموا بزيارة الحديقة الرائعة

### مواعيد الدوام الجديدة

يوميا من الساعة 8.30 صباحا وحتى 7.30 مساء، ساعة الدخول الأخيرة 6.30 مساء  
في تموز وآب يوميا من 8.30 صباحا وحتى 10 مساء، ساعة الدخول الأخيرة 9 مساء



### المعارض التجارية

**f.re.e**  
19.02.2020 - 23.02.2020  
THE JOURNEY AND LEISURE FAIR

**MUNICHAUTOTAGE**  
19.02.2020 - 23.02.2020  
Largest automobile sales fair

**Golf Days Munich**  
21.02.2020 - 23.02.2020  
The golf fair in the south

**Garden Munich**  
11.03.2020 - 15.03.2020  
Exhibition for garden design and garden culture

**Messe TrendSet**  
TrendSet  
05.01.2020 - 07.01.2020

**in fashion munich**  
08.02.2020 - 10.02.2020  
Trade fair for fashion & accessories

**MOT**  
14.02.2020 - 16.02.2020  
International motorcycle exhibition

**INHORGENTA MUNICH**  
14.02.2020 - 17.02.2020  
Trade fair for jewelry and watches

### دليل الكلمات

#### الملاطفة

رجاء: بيته  
لو سمحت! إيرلاوبين زي  
هذا من لطفك! نيت فون اينين  
ارجوك! ايش بيته زي  
كما تحب! في زي فولين  
المعذرة، بوسقني ذلك!  
توت مير لايد  
يا للخسارة!  
في شاده

#### في الصيدلية

أحتاج مسكنا للالام! ايش براوخه  
شميرتس ميتيل  
شينا ضد الإمساك: إتفاص كيكن  
فيرشتوبفونج  
ضد الإسهال: إتفاص كيكن دورش فال  
منوما! شلاف ميتيل

#### في المقهى والمطعم

أرغب في شرب القهوة! ايش موشتيه  
كافيه تريكن  
عصير!! آين زافت  
كعكة!! آين كوحن  
سكر!! تسوكر  
صحتين وعافية!! كوتن آبيتيت  
أحتاج ملعقة! ايش براوخه آينين لوفيل  
سكينا! ميسارا! شوكة! كابل!  
الفطور: فروشتيك، غداء: ميتاج ايسن،  
عشاء: آيند ايسن

#### المراسيم

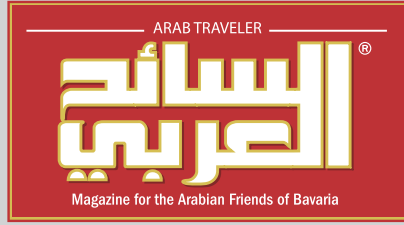
صباح الخير: كوتن مورجين  
طاب يومك: كوتن تاج  
هل تعرفني على نفسك؟: كوتن زي زش  
فورشتيلين  
سعدت بالتعرف عليك: ايش بن إيرفرويت  
أهلا وسهلا: فيل كومين  
من حضرتك؟ فير زند زي؟  
تفضل بالدخول! بيته هيرابن  
ما اسمك؟ في هايسن زي؟ فاء انجليزية  
تفضل بالجلوس! بيته زيتسين زي زش  
بكل سرور: كيرنه! جيم مصرية  
كلا: ناين

#### الحالة

كيف حالك؟ في كيتس اينين  
بخير، شكرا: كوت دانكه،

#### اللقاء والوداع

أرغب في الرحيل: ايش موشته جييهين  
ما زال ميكر: ايزت نوخ فري  
إلى اللقاء: بس بال  
هل يمكننا أن نلتقي غدا؟ كوتن فير  
أونس مورجن زيهن  
طابت ليلتك! جوته ناخت  
رحلة موفقة! جوته رايزه  
عودة سالمة! هايله روك كير  
اليوم: هويته  
غدا: مورجن



### Impressum

#### Arab Traveler Magazine

**Herausgeber**  
Media Performance GmbH  
Bauerstr. 2  
80796 Munich – Germany  
T + 49 (0)89 30 66 92 22  
F + 49 (0)89 30 66 92 23  
www.arabtravelermagazine.com

**Redaktion**  
Christian Wiedemer  
Osama Al-Sughayar

#### Übersetzung & sprachliche Revision

Ali Taha, Berlin  
Khaled Daoud, Berlin

#### Marketing / Anzeigen

PKMedienberatung  
Frau Patricia M. Vorsmann  
Telefon + 49 (0) 89 / 32 79 32 16  
Mobil: + 49 (0)176 / 990 48 388  
eMail: Patricia.Vorsmann@online.de

Thomas Kuhl - Consulting  
Herr Thomas Kuhl  
T + 49 (0)172 8444455  
thomas-kuhl@t-online.de

#### Druck

Hansa Print Service GmbH  
Thalkirchner Straße 72, 80337 München  
www.hansaprint.de

#### Fotos / Bilder

Fremdenverkehrsamt München  
München Tourismus. Münchener Verkehrs- und Tarifverbund GmbH (MVG), Flughafen München, Tourismusamt Garmisch-Partenkirchen, Deutsche Bahn AG Kommunikation, BahnimBild Berlin, Tegernsee - Chiemsee - Königsee, iStockphoto Bildagentur, Fotolia Bildarchiv, AdobeStock Bildarchiv, Pressearchiv Sealife, Pressearchiv Phantasieland, Skyline, Wildpark Poing, Bayern-tourismus www.bayern.by, www.hofstatt.info, Pressearchiv Alpamare, Pressearchiv Legoland, Pressearchiv Europa Park, Sofitel Hotel, Blade Night: Andreas Schebesta, Tollwood. Tourismusamt Baden-Württemberg, Tourismusamt Stuttgart, Pressearchiv der jeweiligen Themen. Bild von der Oper: Photo credit © Felix Löchner, Theatinerkirche: Photo credit © L. Gervas, München Alpenpanorama: Photo credit © Klinger, Beck, Hofstadt.

#### Copyright und Haftung

© 2019 Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für fehlerhafte oder irrtümlich falsche Inhalte.





# / تجربة تسوق فريدة

تمتع بالتسوق - مع مساعد التسوق العربي

# M

أفكار حية - تربط حياة الناس

ترقب تجربة تسوق استثنائية في مطار ميونخ! في المحطة ٢، ينتظرك مساعد التسوق لبرافقك ويرشدك في مركز التسوق. مرحباً بك في جنة التسوق في مطار أوروبا الحائز على خمس نجوم! [munich-airport.com](http://munich-airport.com)



★★★★★  
5 Star Airport

أفضل مطار في أوروبا



مطار  
ميونخ